

立法會

調查赤鱘角新香港國際機場自1998年7月6日 開始運作時所出現的問題的原委及有關事宜 專責委員會

第23次公開研訊的逐字紀錄本

日期： 1998年11月28日(星期六)
時間： 上午9時
地點： 立法會會議廳

出席委員

周梁淑怡議員(主席)
何鍾泰議員(副主席)
何承天議員
吳靄儀議員
馬逢國議員
張永森議員
陳鑑林議員
單仲偕議員
劉江華議員
劉慧卿議員
蔡素玉議員

缺席委員

李永達議員
陸恭蕙議員

第1節(上午9時至11時)

證人

機場保安有限公司
總經理
周富祥先生

陪同證人出席研訊的其他人士

機場保安有限公司
副總經理
黃大能先生

機場保安有限公司
助理總經理(第二行動處)
岑維健先生

第2節(上午11時12分至下午1時6分)

證人

香港機場管理局
財務及商務總監
黎永昌先生

陪同證人出席研訊的其他人士

香港機場管理局
航空服務經理 —— 客運大樓物業
史提夫先生

第1節研訊

主席：

多謝各位出席今天舉行的專責委員會第23次研訊。

在未正式開始研訊前，我想提醒各位委員，整個研訊過程必須有足夠的法定人數，即連主席在內共5名委員。

我想藉此機會再次提醒公眾人士及傳媒，若在研訊進程序以外披露研訊上提供的證據，將不受《立法局(權力及特權)條例》所保障。因此傳媒應就他們的法律責任，徵詢法律意見。

專責委員會已傳召兩位證人出席今天的研訊；分別是：

- 機場保安有限公司總經理周富祥先生，他將會出席第1節研訊；及
- 機場管理局財務及商務總監黎永昌先生，他將會出席第2節研訊。

在未傳召第1位證人，機場保安有限公司總經理周富祥先生之前，我想徵詢委員的意見，周先生要求帶同以下人士出席研訊：機場保安有限公司副總經理黃大能先生及機場保安有限公司助理總經理(第二行動處)岑維健先生。

如委員沒有異議，我建議容許黃先生及岑先生在研訊進行期間陪同周先生，但他們不可以在席上發言或提示證人如何回答委員的問題。

如委員對研訊程序沒有其他意見，我宣布研訊開始，並傳召證人機場保安有限公司總經理周富祥先生。

(周富祥先生進入會議廳，
並由黃大能先生及岑維健先生陪同)

立法會調查赤鱘角新香港國際機場自1998年7月6日
開始運作時所出現的問題的原委及有關事宜
專責委員會
Legislative Council Select Committee to inquire into the circumstances
leading to the problems surrounding the commencement of the operation of
the new Hong Kong International Airport at Chek Lap Kok
since 6 July 1998 and related issues

周先生，多謝你出席今天的研訊。本專責委員會今天傳召你到本委員會席前，作證及出示與專責委員會研訊範圍有關的文據、簿冊、紀錄及文件。首先，本委員會決定所有證人均須宣誓作供，我將以專責委員會主席的身份為證人監誓。

你可選擇以手按聖經以宗教式宣誓，或以非宗教式宣誓。請依照放在你面前的誓詞宣誓。請起立。

香港機場保安有限公司總經理周富祥先生：

我選擇以非宗教式宣誓。

主席：

請你起立。

機場保安有限公司總經理：

本人周富祥，謹以至誠，據實聲明及確認本人所作之證供，均屬真實及為事實之全部，並無虛言。

主席：

請坐。

周先生，專責委員會已同意黃先生及岑先生可陪同你出席研訊，在有需要時協助你翻查文件，但他們不可以在席上發言或以任何方式提示你如何回答委員的問題。

專責委員會現在會處理證人已分別於1998年11月23日及11月27日提交的文據、紀錄及文件。

專責委員會知悉，證人已根據傳票，提供下列文件：

周富祥先生的證人陳述書

周先生，你現在是否根據傳票，正式向專責委員會出示上述文件作為證據？

機場保安有限公司總經理：

是，正確。

主席：

專責委員會亦知悉，證人已於1998年11月27日提供下列文件：

周富祥先生於1998年11月27日致專責委員會秘書處的信件

周先生，你現在是否正式向專責委員會出示上述文件作為證據？

機場保安有限公司總經理：

是，主席。

主席：

我現在宣布上述所有文件獲接納為向專責委員會出示的證據。

李永達議員。

李永達議員：

周先生，是否可以在這個委員會上簡單介紹“AVSECO”這間公司在工作上與機場管理局的關係，以及周先生作為“AVSECO”的總經理，是向誰負責？執行的任務又是甚麼？多謝你。

機場保安有限公司總經理：

多謝議員。首先很多人都不明白“AVSECO”是甚麼意思，“AVSECO”的全名是英文的“Aviation Security Company”，中文是機場保安有限公司。公司在1997年11月成立，大約在3月時申請登記成立公司。我在11月被調派到保安局，大約在4月正式成為總經理。這間公司在結構上有兩位董事，政府是其中一位董事，佔股份49%，另一位是機管局，佔51%。董事局內有12位成員，6位來自機場管理局，包括主席黃保欣先生，他亦是我們董事局的主席，另外的6位董事由政府委任，包括保安局的兩名官員、警務處處長、海關關長、經濟局局長及民航處處長。

我大約在3月搬往過路灣的總寫字樓，即現在機場保安局對面，所以我們無論在地域或工作方面都很密切。我們公司的責任，是負責航空

保安服務，根據國際條例保障國際民航運作不受任何非法活動影響。但最大的原則，是保障乘客、機員、職員或其他市民的安全。平日我在這間公司的工作，最主要是向董事局，即12位董事局成員負責。而我每天的工作，主要是由機管局“delegate”，機管局委予我們的職責是處理航空保安工作，我們的工作一定要符合他們的要求及需要。平日我與機管局的“AMD”聯絡，即“Airport Management Division”，機場管理科聯絡，特別是隸屬他們的一組工作人員，亦是“Mr Chern HEED”的屬下職員。我們差不多每星期舉行數次會議。以往每星期舉行多次正式會議，現在則至少每星期舉行一次正式會議，以便與機管局其他高層職員開會。

李永達議員：

你可以獨立處理日常的工作，但如有政策及一些指示，便由“AVSECO”董事局透過召開會議給你指示。這個董事局的會議大約會隔多久召開一次？

機場保安有限公司總經理：

在過去數月，董事局的會議每月召開一次，其實這是董事局黃主席的主意。他認為機場開幕初期，舉行會議的次數應較多，而其後舉行會議的次數可能不需要會這樣頻密，無需再每月召開一次。

李永達議員：

周先生，你可否告知專責委員會，你們的公司是在1997年11月才成立，而你在98年3月才上任。航空保安是一項很重要的工作，你是否了解公司為何在97年11月才成立，以及你作為負責整項工作的總經理，為何在98年3月才上任？

機場保安有限公司總經理：

其實上任的意思，只是界定何時正式成為總經理，這只是行政上的界定。大家都知道，我原是警隊的一名成員。在11月中，我被調派到這間公司任職。我投入工作時公司尚未註冊，甚至沒有公司名稱。我先被調派到政府保安局，他們有一個“workteam”，這個“workteam”需要“brief”我，說明這間公司如何策劃及成立。當時有兩個最大的問題，第一是要成立公司，需要處理很多文件，我們與“AA”也有很多“contract”要“sign”，因為我們其實是機管局屬下的“subsidiary”，分公司，我們有很多文件，例如……

主席：

周先生，請你集中回答李永達議員的問題。你這樣遲才上任，即使你說11月，也是相當遲的。對於機場整體保安的安排，你會否很遲才參與？而因為這樣遲，在程度上，你參與的整體保安策劃又有多少？

機場保安有限公司總經理：

我覺得不算遲，只是稍急。我不知道為何挑選我出任這職位，可能因為我工作時比較性急，亦可能因為我要求工作達致“快、靚、正”。我上任後一切由零開始，連這間公司的名稱，也是由我決定。他們給予我很大的自由，從公司的名稱到制服的樣式等，全部也是由我們稱作“四人幫”的工作人員決定。這“四人幫”是由政府借調的4位官員，我們是主幹成員。我們由零開始，所以每天需檢討有甚麼工作尚待完成？每天也進行“brainstorming”，我們怎樣解決問題。當時有關方面決定機場的開幕日期為4月29日，我們便以此日期為“target”。當然，我們很高興開幕日期最後延遲至7月6日，但我們的“假想敵”仍是那天，我們連日不停工作也是為了那天。當然，有多點時間，我們的安排便可做得更加好。不過，有關招聘及訓練方面，我們已經作出相當妥善的安排，所以我絕對不覺得遲。

李永達議員：

周先生，是否可以這樣說，你在3月上任前，你已參與工作。我想問你在97年年底開始實際參與工作，即當你出任該職位時，當時的機場管理局，或是正負責籌組“AVSECO”公司(當然當時尚未有此名稱)的有關方面，他們是否已有一套計劃交到你的手上；抑或當你在97年11月、12月實際參與工作時，整個機場保安的策劃、招聘、訓練及檢查等全部均未有安排？應該是何種情況？

機場保安有限公司總經理：

我不同意你剛才開始說的那一點。原本他們已有計劃，例如機場保安工作如何進行、設有高度保安禁區、非高度保安禁區、在每個位置需要多少職員，例如出入口管制需要多少人……

李永達議員：

周先生，或者你不需要這麼詳細，我只想問是何種情況？是否在你上任前已經有了計劃？

機場保安有限公司總經理：

是已經有了計劃，但在招聘及訓練方面，我需要親自與舊公司協商，因需要他們調派不少人手到新公司。

李永達議員：

如計劃早已訂定，是否可以這樣說，這個計劃的每一步驟，是否都已訂定“target”，完成的日期？當時的計劃是否已訂好這些日期？例如何時完成策劃？何時開始處理某些工作？何時開始訓練？何時測試“ACS”系統？在你上任時，這些日期是否早已訂好？

機場保安有限公司總經理：

有一半是。例如你所提及的測試工具或演習等，均是早已預定。但關於招募過程及訓練則由我負責。

李永達議員：

當你在11、12月上任時，你取得的文件所列明各項不同工作的目標日期，對你來說，是否已很緊迫，或是有些已過了限期，或是你甚至需要加快趕工才可按照原定日期完成？由於你提供予委員會的文件並沒有列明這些日期，你會否提供這些資料讓我們參閱？

機場保安有限公司總經理：

我手上沒有這些日期，我明白你的意思，例如他們指示機場開幕前，需要在何時完成禁區內的工作，因這需要民航處處長認定我們的工作已沒有問題，例如機場已有足夠守衛、這些安排沒有問題，或者是已經清場，他才會向機管局發牌，容許機場運作，例如.....

主席：

好了，好了。我相信是有一系列這些資料。但你是否有這些時間表，以及到底在何時完成等資料？

機場保安有限公司總經理：

我們應該有。

主席：

即“target date”，目標日期，及實際完成日期。

機場保安有限公司總經理：

日期是分兩類的，其一是機管局所訂立，另一是由我本人訂立，例如我“set”一個“critical path”，定出何時要完成某一數量員工的訓練、何時要完成某一工作，而這些是由我自己的公司決定。

主席：

機管局所訂立的日期又怎樣？

機場保安有限公司總經理：

機管局早已經訂定某些日期，例如他們指定何時進行演習、何時進行機器某一方面的測試、何時需要我們的工作人員在某處守衛。

主席：

對了，那些均已訂定目標日期。你接手後亦已知道那些目標日期。雖然你剛才說有兩類，但對我們而言，不論是“AA”，抑或是你訂定的目標日期及實際日期，亦請你於稍後為我們提供這些資料。

機場保安有限公司總經理：

好的。

李永達議員：

不知同事們對這個進展日期是否還有問題？如果沒有，我便進入另一範圍。

主席，我想就一個比較實際的範圍提問。關於“ACS”系統，我不知如何把它譯為中文，即“Access Control System”進出監控系統。系統本身應由機場的項目工程總監負責，接着由資訊科技部檢查，然後你們是用家。這個系統在建造過程，以及在開始測試時產生了很多問題，周先生，你可否簡單地告知委員會，在該系統建造、移交及測試時，你們面對的是甚麼問題？

機場保安有限公司總經理：

在提及進出監控系統時，大概要談及3方面。首先，裝置這個系統後，機場所有出入口的門會由一個電腦中心控制，應開啟時便會開啟，不應開啟時便不會開啟，或有人用卡開啟時便會開啟。這裏分兩部分，一部分是總控制中央中心，另一部分是門，另外第三部分是“permit”管制區的出入證，這三項全部都由電腦控制。在建造過程方面，我們完全沒有參與，因為本公司不需要有“IT unit”。原因是我們與“AA”簽約時，訂明由他們負責所有測試及電力方面的事宜，然後將系統交予我們，我們是“service provider”，即擔任服務員。另外，在測試方面，我們不是專家，其實也不需要專家去處理有關門方面的問題。如果沒有問題，便不需要去檢查門。如果“swipe card”不能開門，或開了不能關上，便由剛才你說及的“Project”方面，即項目工程科負責。直至機場差不多開幕時，我們完全沒有涉及那些“test”。但當我們知道有問題出現時，便需在保安方面負責。換言之，這扇門有問題，是出現什麼問題呢？他們把這個問題交給我，本來我不需要理會，但他們既把問題交給我，我便要設法將這問題妥善處理，換言之，就是禁止有人在該處隨便出入。

李永達議員：

周先生，你剛才清楚告知委員會，測試不是由你負責。但你了解作為這間公司的總負責人，日後這批器材或設備便由你及你的同事使用。你無須理會建造的過程，但在測試過程中，你們開始發現有問題，我們也經常看到在報章載述建築工人在未得有關方面同意下，打破玻璃以便開門，令整個機場響聲四起，或甚至出現系統根本不能運作的情況。這些都是在5、6月時發生，在你發現這些情況後，你自己曾採取甚麼行動？

機場保安有限公司總經理：

讓我略述當時的情況。6月14日發出了機場牌照，在機場牌照尚未發出前，有一個“condition”，我們的公司一定要與警方進行清場。在清場時，我亦知道有些門出現問題，便與“AA”協商，告知他們有些門有問題。換言之，當我們清場後，一定要派人在門口看守，不許有人出入，特別是有149扇門，是由“landside”通往“airside”，或由“airside”通往“landside”，由非禁區通往禁區，或由禁區通往非禁區，那些門是不容有失的，所以我們逐步測試，測試哪些門是不穩定的。不是說這些門不可以開關，而是不穩定，有時可以關閉，但忽然無故又可以開啟。無論是被人打破的防火系統門，或是自動開啟的門，只要是不穩定，我們便開始派人看守，首先我們派出本公司的人手。但當愈來愈多門出現問題，我們公司在職的職員，“established post”，已不足以應付，所以便

需往外招聘額外人手負責看守這些門。由於這是暫時性質，將來不需要時，便會“withdraw”撤走這些人員，所以我們聘請其他外來的保安員看守。這裏是指兩類門，一類是剛才我所說的防火系統門。

另外，機場開幕當天，我們在陪同測試時，亦了解到有些飛機倉的門，即登機橋的門有問題，我們也要派人看守這些門。所以我們說的是兩種門，一種是非禁區/禁區的門，另一種是登機橋的門。

李永達議員：

周先生，在最高峰期時，你們共用了多少人看守這些重要的門？

機場保安有限公司總經理：

大約是300人，280多人。

李永達議員：

你覺得這情況是否很特別？

機場保安有限公司總經理：

在我而言，這是一個意外。本來我的公司不用加添人手，因為一早已“plan”好，我不敢說是“perfect”，但我們能夠逐步達到符合成本效益及做得到“effective”。突然發生這些事情，所以我的口供亦說到我感到驚奇，但在沒有其他選擇的情況下，我們唯有這樣做。

李永達議員：

你說到動用了公司300位同事或兼職同事負責這些工作，當然現在沒有由300人演變為500人，再演變為1,000人，如果全部門都有問題，便要每扇門都要派一個人分三更制看守。但這不是一個有效率地管制出入口的方法。我想問當你發現這現象時，你曾經採用甚麼途徑表達你的意見？或有否尋求一些不用在有問題出現時便需調派幾十、幾百人看守的解決方法？

機場保安有限公司總經理：

根本無需表達意見，因為這已是眾所週知的事情。我們天天開會，我的同事亦與“AMD”方面開會，在機場開幕後，亦曾召開很多高層會議，每天“monitor”監察機器的進度，以及研究應怎樣處理人手的問題。

而我亦很擔心，因這涉及金錢上的問題，雖然不是由我們的公司付錢，但這筆費用始終需要支付。無論怎樣，我們會以航空保安為重。機器出現問題，在沒有其他辦法的情況下，唯有用人手。如果航空保安出現漏洞，我們沒有可能接受，機管局方面也沒有可能接受，所以唯有派人看守，但我們知道現在該系統已有改進，我們亦正考慮採用若干方法以縮減這些人手，其中包括採用“mechanical lock”基本的鎖，那些……

主席：

現在用甚麼方法解決問題，我們暫且不必討論。周先生，你說感到意外，忽然需要增添300人，是在何時發現這意外呢？

機場保安有限公司總經理：

我們是在6月進行清場時發現這意外的，由於需要清場，便一定要“make sure”清場後沒有人可以進入場內，這樣的機場才算安全。但我們發現有些門是不穩定的，所以在6月中，我們已派人看守。

主席：

這情況是在第5個“trial”之前，還是之後發現的？

機場保安有限公司總經理：

你說的“trial”是哪一個“trial”？

主席：

6月14日的“trial”。

機場保安有限公司總經理：

你所指的是6月14日的“trial”，我剛才說的是成立高度保安禁區。這個高度保安禁區成立前數天，我們已經察覺有問題，所以高度保安禁區成立後，一定要派人看守，以確定沒有人非法進入。

主席：

在哪一天？

機場保安有限公司總經理：

6月14日。

主席：

換言之，高度保安禁區是在6月14日成立的，即大約在該禁區成立數天前發現有問題？

機場保安有限公司總經理：

對，我們和警方一起查察時，我們也有測試那些門，我們嘗試推一些門，那時已發現有人打破防火玻璃進了去，所以便需派人看守。

主席：

即在6月14日已經需調派300人看守門？

機場保安有限公司總經理：

不可以這樣說。因測試時，有些門是沒有問題的，有些則有問題，所以我們不是一天內動用300人看守門，而是後來發覺問題愈來愈大，我們便需聘請更多人。

主席：

單仲偕議員。

單仲偕議員：

我想你具體地描述這個問題，在正常的情況下，每更有多少人？額外又加添了多少人？同時，你剛才提到有些門沒有問題，有些則有問題，具體而言，在7月6日，以百分率計，沒有問題的佔多少？有問題的佔多少？

機場保安有限公司總經理：

首先回答你提出的第一個問題，關於每更有多少人，我的公司共有2,345人，如單指保安員，約有2,000人，分3更制，每更大約有600多人，可以說大約有600人，因有些保安員放假。除了這600人之外，我們在整個機場有7組人，那些崗位全部需要有人看守，因為這些是航空保安的重點。我們不能從這些工作崗位抽調300人看守那些門，所以我們便需

向外招聘，這是第一個問題。

單仲偕議員：

“Sorry”，那300人是集中在某一段時間工作，抑或是分更，即是用3班制？我不知是否3班制，即每更額外增加100人，你的意思是否這樣？

機場保安有限公司總經理：

是分兩更制，因3更的成本比兩更貴。因為他們不用看X光機，不需集中精神看電腦，所以兩更制的效率已足以應付。

單仲偕議員：

即每更大約增加了150人？

機場保安有限公司總經理：

對。剛才你提出的第二個問題是甚麼？

單仲偕議員：

第二個問題，有部分門是沒有問題的，而有部分是有問題，是否可以告知沒有問題的門佔整體的百分率有多少？

機場保安有限公司總經理：

直至現在，那些門仍很不穩定。

單仲偕議員：

我所指的是在7月6日。

機場保安有限公司總經理：

在7月6日那天，那300人已緊守崗位，因為我不能說哪些門沒有問題，哪些則有問題。我要指出整個機場有千多扇門是由中央系統控制，把門鎖上及使其不開啟。但這個系統最大的問題是不能“monitor”，不能承擔監察的角色，所以我們不能說有多少門沒有問題。但大約有149扇門是不容有失的，這些都是由非禁區通往禁區，由禁區通往非禁區的門。換言之，這149扇門，每扇門都有人看守。

另外在機場開幕當天，亦了解到有些登機橋有問題，所以在那些地方亦要加添人手。

單仲偕議員：

換言之，那些風險較高的門，即由禁區通往非禁區那些門，全部都要有人看守。

機場保安有限公司總經理：

對，需派人24小時看守。如風險較少的，即禁區通往禁區，只是方便出入的門，便派人巡邏。

主席：

是否在“AOD”時，你便完全不倚靠“ACS”？

機場保安有限公司總經理：

可以這樣說，那時信心不大，所以大部分都不倚靠該系統。但我們是可以倚靠某些門的，例如有些門在被開啟時會發出警號，但大部分的門均是不穩定的。

單仲偕議員：

我再問一次剛才的問題，風險高或危害到保安的門，是否全部都倚靠人手？

機場保安有限公司總經理：

全部倚靠人手，航空保安是不能有錯漏的。

主席：

周先生，我們參閱紀錄，發現根本機場管理局一直對“ACS”沒有信心，直至“AOD”，他們曾表達這點，你知道嗎？

機場保安有限公司總經理：

我知道。所以在“AOD”前，已經派人看守。

主席：

他們一直說沒有信心，據他們解釋，一方面因為那些門，一方面因為系統的承辦商，兩方面均有責任。

機場保安有限公司總經理：

我相信委員會了解責任應歸咎於誰。不過，我們雖然對系統沒有信心，但對機管局卻很有信心，因為我們和他們談論時，他們說沒有問題，工程人員亦說應該沒有問題，所以我們都存有希望，也因為這個原因，我們在那天增派了300人。其後陸續有更多門出現問題，所以我們每天也需要採取應變行動。除了航空保安外，還要處理這些問題，因此責任及擔子便加重了。

主席：

你的意思是，對於系統的安裝及其他有關方面，承辦商應負起首要責任，他們需交貨，他們需把系統交予項目工程科，而你們身為用家則只倚賴“AA”的項目工程科告知是否有問題。

機場保安有限公司總經理：

對。

主席：

但你剛才告知委員會，一直到“AOD”，“AA”的“PD”項目工程科，即代表“AA”收貨的部門都一直向你們表示沒有問題。

機場保安有限公司總經理：

這不是由我親耳聽到，是我們公司低層員工與他們一起工作時，他們曾若干次表示，“AOD”開幕時，這些門應該沒有問題，所以我們很有誠意地期待那一天，但到了那天有問題出現，我也沒辦法。

主席：

劉慧卿議員。

劉慧卿議員：

多謝主席。我想請周先生參閱文件B39，第III冊，這份是機管局7月14日的文件，載述開幕當天所發生的事情。請你看B39，第28、29段。第28段載述飛機倉很多門鎖是壞的。

主席：

我先說那份文件是關於些甚麼，那份文件是載述7月14日“AA”董事會討論“AOD”的問題。

劉慧卿議員：

該文件載述飛機倉有很多門鎖是否壞了？如出現問題，你們是否需全部加以處理？“Disable”是何解？你們是否需使其可以開啟？你剛才說那些門很不穩定。

機場保安有限公司總經理：

現在說的是“door locks”，不是“permit readers”，那些門鎖“disable”的意思是那些門不要上鎖，而只是關上，登機橋有兩邊，一邊是上6樓，一邊則上5樓，那兒每扇門都不穩定，意思是有時沒有問題，有時有問題，有些“incident”是航空人員不能步出天橋。所以倒不如把它“disable”，有些人用的字眼是“deactivated”，即是不與中央系統聯繫，即表面上門是關上，但一推便可以開啟，所以……

劉慧卿議員：

所以便派人看守。前一句載述“permit readers”，這是甚麼？你們每人持一張卡。

機場保安有限公司總經理：

那是讀卡器。讀書的“讀”，有一個小盒，“swipe card”，將卡放入“swipe”一下。

劉慧卿議員：

這個讀卡器又有問題，用卡又未能開啟，門鎖又有問題。

機場保安有限公司總經理：

沒錯。

劉慧卿議員：

所以正如剛才主席所說，完全放棄使用整個系統，而派人看守。

下一段載述當時發現那些鎖差不多要全部更換，對不對？即飛機倉那些鎖？

機場保安有限公司總經理：

不是飛機倉，而是登機橋，據我所知是登機橋的門鎖開了，而門仍然關上，但一推便開，所以想到加一個按掣，當作“mechanical button”一個按鈕，要按一下才可以開啟。

劉慧卿議員：

我再請你參閱另一份文件，第V冊，文件B70-1，是機管局對胡國興大法官的調查委員會作出的回應，內容有關當天發生的事情。“Item 24”，因這裏編排上比較怪，請你慢慢尋找。

機場保安有限公司總經理：

“Sorry”，屬於B的哪一部分？

劉慧卿議員：

文件B70-1，那是很厚的文件。

機場保安有限公司總經理：

是文件的哪一部分？

劉慧卿議員：

“Item 24”，“Page 2 of 2”，“Part 2”。

主席：

在右上角寫上“Part 2”，左上方寫上“Response to Commission Item 24”。

劉慧卿議員：

“Item 24”。

機場保安有限公司總經理：

是，找到了。

主席：

“Access Control System”。

劉慧卿議員：

你看到嗎？我想請你看第3段。

機場保安有限公司總經理：

我看到“Access Control System”了。

劉慧卿議員：

是的，“cause or causes”，那部分最後一段，“All airbridge doors have been tested on a daily basis by AVSECO since 26 July 1998 and a week's confidence trial was carried out during the first week of 1 August”。這個所謂“信心演習”，是否應在較早時進行？為何要延至8月1日這個星期才進行？

機場保安有限公司總經理：

首先讓我解釋這是一個怎麼樣的“test”。“信心演習”是中央系統的機器同時進行的“test”，但在其控制下的那些門不穩定，所以到了當天，他們其實已做了很多功夫，我可以說，他們不停地做功夫，尋求改進，但由誰去“check”改進之後是否成功又呢？原本打算要求航空公司派員

每天推一推那些門，但航空公司沒有理由承擔這些工作。而因為我們有守衛在那裏看守，他們便想到由我們機場保安有限公司的那位守衛人員每隔兩小時推門一次，每隔3小時又推門一次，看能否正常運作，然後訂定一個沒有問題的“checklist”，便可以為他們提供消息，說那扇門可以運作了。這便是由我們的職員去推門的所謂“test”。

劉慧卿議員：

這測試是否應該在8月進行？

主席：

為何不在之前進行？

機場保安有限公司總經理：

據我所知，之前他們正安裝機器，機器尚未完成，他們對自己沒有信心，他們便不會要求我們推門。要先完成機器的安裝，然後才能測試門能否運作，要有門我們才能試推。

主席：

我想問一個邏輯性的問題，就是在系統安裝後是否應有一段時間讓他們進行這樣的測試？如你說每隔兩小時推門一次，是否應有這段時間？而因為很遲才安裝機器，所以時間便不足夠，測試便推遲至“AOD”後，於是在AOD便產生了問題。

機場保安有限公司總經理：

關於他們怎樣進行工程測試，我並不知道。但我本人相信，是有一段時期改進，有一段時期他們有親自巡視。但由於我們所提到的是很多條登機橋，面每一條橋都有我們的職員看守，對他們來說，最方便的方法是由我們兼負起推門的額外責任。

劉慧卿議員：

現在是否由你們進行這項測試？

機場保安有限公司總經理：

我們曾替他們進行這項測試。

劉慧卿議員：

在何時進行？

機場保安有限公司總經理：

就在那段期間，按他們指示進行，我相信是根據他們“Task Force”的紀錄。

主席：

在“AOD”之後？

機場保安有限公司總經理：

對。

劉慧卿議員：

之前沒有人要求你們的同事協助進行這些測試？

機場保安有限公司總經理：

沒有，因為到7月6日“AOD”時，他們才發現這些問題。

劉慧卿議員：

不是這樣，剛才你說6月中需領取飛機場的牌照。

機場保安有限公司總經理：

6月中的問題是整個機場的門，但“airbridge”，大家都知道是由非高度保安禁區通往高度保安禁區，停機坪在高度保安禁區內。往高度保安禁區，在航空保安的角度而言，這並不是大問題，只是門的問題，因那時尚未有飛機升降，所以可能這些門還未全面測試達至十全十美的水平。但飛機抵港，當天早上那些門需要開始運作時，便出現這種情況。

另一方面，我知道在啟德有一個電腦系統是控制這方面的運作的。“Card reader”電腦系統在7月初搬到新機場，據我所知，電腦系統搬到新機場後便發生故障，在這情況下，在航空公司人員要步出天橋的門

時，那些“card reader”卻便不能使用，故需要緊急處理。

劉慧卿議員：

或者我們先說登機橋的門，你剛才說因尚未需要使用，所以到真正開幕當天才知道出現問題。

機場保安有限公司總經理：

在當天早上，他們才要求我們派人看守。

劉慧卿議員：

但從你的專業角度衡量，即使尚未使用，使用之前是否也應進行這些所謂“信心測試”？

機場保安有限公司總經理：

我剛才說不是每扇門都出現問題，當天早上，在37條橋當中，有11至12扇門出現問題，所以這便稱為“unstable”不穩定。他們在當天早上要求我們派人看守，我們便派人看守。

劉慧卿議員：

你說因為機件仍未安裝妥當，所以到當天需要使用時才知道有問題，在此之前未能進行測試。因你已說了很多，我想你簡要地告知委員會，為何沒有進行測試？

機場保安有限公司總經理：

就是你剛才說那一點，由於那些機件仍未備妥。

劉慧卿議員：

我問你是否這樣？

機場保安有限公司總經理：

我相信不是，那些機件已備妥，但我想是電腦有問題。

劉慧卿議員：

電腦有問題，導致在7月6日之前不能進行這個“信心測試”？

主席：

不是。電腦出現問題是在“AOD”……

機場保安有限公司總經理：

不是，我們沒法知道電腦是否有問題。但電腦有問題的話，例如那些門不能開關，我們便會察覺到出了問題。

劉慧卿議員：

我問你為何不能在7月6日前，為這數十扇門進行“信心測試”？

機場保安有限公司總經理：

我稍作解釋，因為那個測試……

劉慧卿議員：

是否有此需要？

機場保安有限公司總經理：

沒有此需要。因為不需我們進行此測試，而我剛才說，他們完成測試後，才再要求我們進行一個“信心測試”。

劉慧卿議員：

那麼你為何又在8月1日進行測試呢？

機場保安有限公司總經理：

我不知道他們改進的過程是怎樣，但我們是“service provider”，他們指示我們進行，我們便需進行。

主席：

周先生，讓我們更加清楚了解情況。你曾說基本上，如果在最初時他們的系統是正常的話，一如他們預料般運作，便不需派人看守？

機場保安有限公司總經理：

對。

主席：

你們亦不需要派職員推門測試，根本沒有此需要。

機場保安有限公司總經理：

無此需要。

主席：

現在需要這樣做，是因為系統出現了問題，因為他們在“AOD”時發現出了問題，便急忙要求你們派人看守。到今天為止，他們也並未完全滿意該系統，因為該系統未能按照他們原來的計劃般運作。

機場保安有限公司總經理：

不錯。

主席：

所以直至今天，你們仍然有人看守，甚至吩咐你們的職員去協助推門測試。

劉慧卿議員：

我不知道周先生為何會有此想法。如果系統是妥善的話便不需要測試，這道理眾人都明白，亦是正常的邏輯。但機件在切實運作前是否也需首先進行測試，使自己有信心其運作確是十分妥善呢？

主席：

周先生，請你回答劉慧卿議員，這是否在你的職責範圍內？

機場保安有限公司總經理：

不在我的職責範圍內。

劉慧卿議員：

但你覺得是否有此需要？所以我請你從你的專業角度衡量，因為後來他們的測試也要請你們的職員進行。

機場保安有限公司總經理：

在我們公司而言，是不需要的。

劉慧卿議員：

你覺得是不需要的。總之系統安裝妥當，你便相信是沒有問題，可以順利運作，不需要測試。

機場保安有限公司總經理：

因為有關部門多次跟我們說，開幕當天會沒有問題。

主席：

開幕當天有沒有問題，不是由周先生方面負責，而是另外有人負責，那人是誰？

機場保安有限公司總經理：

就是“AMD”，即機場管理科，它與項目工程科共同負責。

主席：

在兩者之中，你只聽從“AA”，是嗎？

機場保安有限公司總經理：

是。

主席：

只要他們表示沒有問題，你便不會調派人手。

機場保安有限公司總經理：

是。我完全依照他們的指示行事。

主席：

若他們認為需要你調派人手，你便會照辦。如此說來，該套“system”根本不屬於你的職責範圍。

機場保安有限公司總經理：

是。剛才我亦曾提到，我們並沒有“IT Division”，因為在簽約時，是由他們負責“IT”方面的工作。

主席：

劉江華議員。

劉江華議員：

我仍然希望澄清一點，系統是否失靈當然與你們無關，曾否進行測試亦與你們無關，但該套系統會否對機場保安造成影響，便須由你們負責，對嗎？

機場保安有限公司總經理：

對。

劉江華議員：

你必需提供意見，是嗎？

機場保安有限公司總經理：

是。

劉江華議員：

但你剛才卻表示，當他們領取航空牌照時，就航空安全而言，即使有關的149扇門出現問題，亦應不會對航空安全構成影響，是嗎？我希望你澄清這一點。

機場保安有限公司總經理：

我並沒有這樣說，我所指的是登機橋。關於該149扇門，我曾經3次表示那是我們“輸不起”的，因為那是分隔非禁區與禁區的門。那牌照非常重要，原因是如獲發給牌照，便表示禁區得以成立。成立禁區的重要性在於禁止身處非禁區的人士內進，使整個機場均獲得保護，並確保機場大樓及停機坪亦同樣安全，這樣飛機才可以降落。我剛才已經說過，那些由非禁區通往禁區的149扇門是我們“輸不起”的。至於其他的很多扇門，即是由禁區通往禁區的門，雖則也是不穩定，但卻不會對航空保安構成危險。

劉江華議員：

你重申該149扇門是非常重要的。

機場保安有限公司總經理：

對，是非常重要的。

劉江華議員：

你所指的“輸不起”是必須符合非常嚴格的要求。在6月14日獲發給航空牌照時，事實上該149扇門仍未可以使用，你認為在此情況下取得航空牌照是否比較兒戲？從你的角度而言，你認為安全標準是否已降低了？

機場保安有限公司總經理：

我並不覺得標準降低了。我認為最重要的是，不管是利用人手或機器，只要不讓任何人非法內進便符合標準。當然，最好是由機器操作把門關上而無需依靠人手，但我並不覺得這標準過低，因為我有責任令標準符合國際水平，符合“AA”的要求，也符合政府的要求。

劉江華議員：

周先生，從紀錄所見，相信你亦不會否認，事實上曾經有一些沒有證件的人進出，這種事情已發生。如你認為一切已達到應有的標準，為何會有這種情況出現？

機場保安有限公司總經理：

我在作供時曾提到，造成此情況的原因很多。大家都知道機場內曾發生多宗事故，但在這些事故中，大多是因為有人持不同顏色的咭前往另一區域，即是由一個區域前往另一區，又或是忘記帶備證件，又或是使用他人的證件等等。當時機場內有很多工人正在工作，因為臨近開幕時有很多工人在趕工進行裝修，而我們的同事亦已緊守崗位。在研究這些個案後，我發現大多是因為我們“拉人”才出現這些個案。我感到遺憾的是，我對下屬有時可能過於嚴謹，以致有2至3宗個案是我親自“捉”自己的下屬。例如有一次，我的下屬站於一處，他們並無帶備證件，只是站於閘口。到了下班時，這兩名不准進入禁區的新人乘坐了接載下班職員的車，但那車卻駛往禁區旁的一扇門。或許是我曾教導他們要誠實，他們竟自告奮勇地接受海關檢查，而海關人員亦以同樣嚴謹的態度檢查他們，結果發現他們沒有證件，這便是其中一宗個案，結果該兩名職員被解僱了。第二宗個案是，有些人在5樓的接機室流連，因為該處十分寬敞。有一次我的下屬在走廊發現有一、兩個人擅自進入，便將他們截住並向他們作出警告，然後命令他們經海關檢查處離開。但是海關職員公事公辦，認為我的下屬不應隨便讓他們內進並命令他們經海關檢查處離開，但事實上那些人並未內進，結果該兩名下屬亦被解僱。這些個案證明，如不實行嚴格的制度是不行的。有一些個案是如此。又例如有一些現已加裝了設施防止外面的人內進，但在機場啟用的首數個星期是可以通過的。曾經有一名瘋婦闖入，被我的下屬看見並立刻把她捉住，這又成為另一宗個案。然而，真正屬於犯錯的個案其實只有2至3宗，有關的職員亦已全遭解僱。倘你發覺近日遭解僱的保安同事減少，即表示應再無問題。

劉江華議員：

主席，我仍想跟進。倘安全方面出現問題，除了向“AMD”匯報外，你如何與警方聯繫？

機場保安有限公司總經理：

其實我亦是警務人員，只是日常工作非常忙碌，以致根本沒空返回警署。不過，我們在機場啟用前一向也有和警方聯繫，在機場啟用後，

亦有每星期舉行會議，而且並非單單和警方舉行會議，更會每2至3個星期與海關、入境事務處、其他紀律部隊或消防處等舉行會議，目的是研究如何改善機場的運作及協調彼此的工作。

劉江華議員：

我希望詢問，在啟用當日或之前曾出現種種安全問題，在通訊方面，警方曾表示出現了一些問題，並指機場內有多處地方是盲點，請問當時你們的通訊器材出現了甚麼問題？

機場保安有限公司總經理：

我們的通訊器材並無問題，因為當時本公司所採用的“TMR”無線電是由“AA”推薦使用的，與他們所用的“channel”相同。我知道曾經有人表示機場部分地區是盲點，但我們卻不察覺有這個問題存在，因為我們所用的機器均經過無數次測試，倘發覺有問題便會“modify”，並再次進行測試。另外，所謂的盲點是指在某一處地方只能隱隱約約聽到而不太清楚，但只要稍為移動便可以完全接收，所以本公司認為並無問題。我知道警方亦曾提出這個盲點的問題。

劉江華議員：

你的公司完全沒有這方面的問題？

機場保安有限公司總經理：

完全沒有問題。

劉江華議員：

另一個問題是機場內的“help-phone”，即救援電話，我想這方面應與你們有關。在機場啟用當日裝置妥當的救援電話數目不超過3成，你認為這情況對你們的工作及乘客的安全有何影響？

機場保安有限公司總經理：

對我們的工作完全沒有影響，我們根本無需依靠這項裝置，因為利用“help-phone”打出的電話並非由本公司的職員接聽。在“AOCC”即機場

運作控制中心，有一個裝置了多部電視的保安崗位由我的下屬駐守，我們的“TMR”通訊系統可直接與他聯絡。故此，一旦有任何事故發生，以這個方法聯絡將更加快捷，所以我們認為完全沒有問題。但從乘客的角度而言，無可否認裝置這些系統會較為理想，但各個崗位均有我們的職員當值，若有人擬前往機場的醫院，我們亦可以提供指示，我們過去已曾多次這樣做。出現上述情況實屬遺憾，但他們可以向我的下屬求助。

主席：

周先生，我認為這是適當的時間跟進一點。你剛才提到，出現上述情況可能是由於公眾人士不熟悉地形環境所致，而在你提供的陳述書第9段亦曾作出分析，指有某些因素引致所謂“unauthorized access”，即未經批准而進入某些禁區等，請參閱你所提交的陳述書文件H1第9段。

機場保安有限公司總經理：

是，文件H1第9段。

主席：

大家都知道當時有很多人員在機場內工作，由各個不同單位負責不同人員，你亦提到會以多種顏色等等的方法將他們區分。你在第1及2段均有提及，基於人數眾多，有很多人都不熟習情況；有關的保安安排應由各有關人員的所屬單位向他們解釋，但他們卻未必這樣做。請問貴公司在這方面應負多大責任？你們有否安排一組人負責向機場內各單位的工作人員作出講解，或是確保有人負責執行此項工作，使所有人都能清楚知道機場的保安安排，你們有否提供這些服務？

機場保安有限公司總經理：

首先，關於向機場租戶或航空公司職員講解保安安排的問題，我知道“AA”也有提供此類訓練課程。第二，本公司曾代“AA”編寫了很多“programme”，為數大約有百多個。有一個很大型的“Airport Security Programme”，是我們根據所謂的“天書”，即“authority”保安局代表政府編寫的計劃書“Aviation Security Programme”寫成的。我們以這計劃書作為根據，編寫了“Airport Security Programme”，亦即“機場計劃書”。機場內每個單位均獲派發這本“programme”，所以他們應該知道有關那些咭的詳細情況。每間“sponsoring organization”在每次取咭的時候，亦即每間公司替職員取咭時均有一本“manual”，這本“manual”是即時派發給他們的。“Manual”內已清楚說明各種咭的顏色、用作進入哪一區域、

應怎樣處理、一旦把咁遺失了應怎樣做、根據法例若不把咁交回將會
有何後果，以及不作出通知會受到甚麼懲罰，一切均訂有“procedures”。

主席：

副主席。

何鍾泰議員：

多謝主席，我想跟進剛才劉江華議員提出的問題。首先是在發給航空牌照前，所有門必須先經過測試，尤其是那149扇高風險的門，它們都需要經過測試才獲得發牌，是嗎？

機場保安有限公司總經理：

主席，讓我來作出解釋。航空牌照是由民航處處長發出的，我們亦須受到民航處的監察。我們受到很多人監察，例如民航處、政府、“AA”、我們的客戶等等。當時是由他們提出“recommendation”及作出決定的。至於有否就各扇門進行測試，我並不知道他們採用的方法及意念為何，但他們肯定認為機場安全才會發出牌照。何謂安全？從公司的角度而言，是指所有門已經有人看守，雖然這會花費更多人手和金錢，但卻能夠確保安全，我相信這不會造成任何影響，因為無論機器和人都安全。

何鍾泰議員：

我的意思是在發牌之前必定會進行測試，而在測試時你們沒有參與？

機場保安有限公司總經理：

這是由民航處負責的，我們是監察員，我們並沒有參與。

何鍾泰議員：

其後亦沒有告訴你們那些門有甚麼地方需要注意？

機場保安有限公司總經理：

他們只會與我們的總公司聯絡，而不會聯絡分公司。

何鍾泰議員：

即是說沒有人告訴你們有部分門出現問題？

機場保安有限公司總經理：

有人告訴我們有部分門出現問題，但卻非民航處，而是我們自己發現，以及與母公司和工程人員每天商討得出的結論。

何鍾泰議員：

即是說“AMD”或工程部“PD”沒有告訴你們。

機場保安有限公司總經理：

有的，剛才我已說過，他們曾告訴我們，我們每日都一起工作。剛才提到的只是測試，有部分測試是他們自己進行的，本公司無需負責。

何鍾泰議員：

換言之，由該段時間直至7月6日啟用當天，你已知道有部分門是不穩定的，故才會訂定一項緊急應變措施？

機場保安有限公司總經理：

是。應變方法就是安排人手當值。

何鍾泰議員：

在初啟用時，即7月6日當日的人數已經足夠，是嗎？

機場保安有限公司總經理：

是的，已經足夠。

何鍾泰議員：

當問題出現時，人手已經足夠，是嗎？

機場保安有限公司總經理：

是的，已經足夠。

何鍾泰議員：

周先生，第二個問題是關於那些不穩定的門。雖然那些門後來已經獲得處理，但仍然有人誤闖禁區。你在談及“TMR”時曾經表示一直有和警方保持聯繫，在機場啟用當日，你們的系統與警方的系統並未連接起來，即兩個“link”並未連接，對嗎？

機場保安有限公司總經理：

主席，所謂兩個“link”是指哪兩個“link”？

何鍾泰議員：

即是你們的電話系統與他們的電話系統。

機場保安有限公司總經理：

我們所用的無線電話與他們所用的應該相同，只是“channel”不同。他們的報案中心就在隔鄰，雙方有很好的聯繫。此外，我們有地勤人員當值，而他們亦有警務人員當值，警務人員亦很幫忙，負責執行巡邏的工作。我每日都有和他們透過電話直接聯絡或會面，彼此相距不遠。

何鍾泰議員：

為何機場啟用後，在8、9和10月仍有人誤闖禁區？

機場保安有限公司總經理：

關於8、9和10月的誤闖禁區個案，根據我的紀錄，而且我亦記得在上次作供時曾說過是零宗，事實上涉及沒有證件的個案確是零宗。另外3宗個案只是錯誤紀錄，因為事發地點並非在高度保安禁區，而是“TRA”租戶禁區。我曾翻查紀錄，發現該3宗個案都是在租戶禁區發生，該區有適用於該區的咭，亦有我的下屬把守，即是說在貨運站經常會截獲誤闖禁區的人。這3宗個案便是在這種情況下記錄下來的。我亦有點害怕，因為我曾對議員表示個案數目是零，為何仍有3宗？其實真的是零宗。

單仲偕議員：

你剛才在作供時曾表示有部分下屬遭解僱，可否簡單告訴我有多少人遭到解僱？

機場保安有限公司總經理：

單是首4個星期，已有3名職員遭解僱，另有一名助理經理被降職，現在他要穿上制服、戴帽子當值，他也蠻可憐的，就只因為1宗個案，我們在這方面真的“輸不起”。他錯在誤讓一個人進入禁區，雖然該人隨即被巡邏人員截獲，但我們在這方面絕對不容有失。

單仲偕議員：

周先生，你曾在警隊服務多時，是富有經驗的警務人員，但你過往有否管理機場保安工作的經驗？

機場保安有限公司總經理：

我不知道是否屬於經驗豐富，但我在警界已服務了28年之久。另外.....

單仲偕議員：

我是指機場保安工作的經驗。

機場保安有限公司總經理：

我並無機場保安工作的經驗，但卻有其他多方面的經驗，例如應付恐怖份子，參與更大型的行動，所以在人事管理或保安方面並無問題。

單仲偕議員：

作為一個富經驗的保安管理人員，現在很明顯有一個既定範圍的工作由你負責執行，你必須調配資源，確保高風險的問題均獲得解決。你認為這是否一套已達國際水平的保安系統？我並非指保安工作不妥當，即使具備所需的配套設施，但仍然未能達到你剛才所說的水平，就像一個達到國際水平的機場，卻以第3世界的方式管理。

機場保安有限公司總經理：

我不想說明是甚麼地方，但我剛到過歐洲多個機場視察，且感到很

開心，因為香港機場的保安工作很出色，但我不敢再詳述。不過，說到機器或其他方面，這只是其中一個問題。我有7組人員，每組都“OK”。我們擁有最高級和最先進的電腦系統，是其他東南亞機場沒有的，那就是“X”光切片機掃描系統。它使所有行李均百分百“checked”妥，世界上擁有此種設備的機場並不多，我覺得這是香港人的光榮，而且在處理工作方面亦十分出色。若果說那些門是美中不足之處，我認為那也只是暫時的情況，我不認為這會對機場造成負面影響，因為公司可以安排人手處理，我十分渴望、期望、亦有信心遲早會作出妥善處理。當然，機場啟用後始終會出現少許問題，但我希望這方面不會有問題。若有問題，我也定會負責處理，確保各個進出口均安全。

劉慧卿議員：

主席，在機場啟用前數個星期，周先生是否知悉政府對這方面感到擔心，甚至警隊的同事亦擔心保安的問題，因為當日亦有一些知名人士出席，你知否他們在這方面有點擔心？

機場保安有限公司總經理：

當然，易地而處，若有知名人士出席我也會感到擔心。但在機場啟用當日，在那些大人物出現時，所有“ceremony”都在機場禁區以外的地方進行。

劉慧卿議員：

我所問的並非當日的情況，而是在該段期間，你是否知悉政府方面，或是否曾有其他人向你表示他們對保安系統的運作感到擔心？

機場保安有限公司總經理：

曾經有人向我提到須加強保安，但卻從未有人向我提過“擔心”這兩個字。

劉慧卿議員：

沒有人告訴你？亦沒有人向你尋求安慰，完全沒有人向你提及？

機場保安有限公司總經理：

也沒有人安慰我們。

劉慧卿議員：

主席，那就不得而知了。但從他們的角度而言，他們或會考慮這是否已經足夠，即將發生這麼重要的事情，這套保安系統是否可以令大家安心？你沒有收到有人擔心的訊息？

機場保安有限公司總經理：

我並無收到這個訊息，我不知道他們對保安有何看法，因為他們的保安與現在說的保安不同。但就機場的航空保安而言，我絕對有120%的信心。

主席：

李永達議員。

李永達議員：

主席，周先生可否告知委員會，有關在機場啟用後，我從報章得悉有1至2名乘客的行李被送上飛機，但乘客卻沒有上機，你們事後有否進行調查及作出匯報？若有，可否向委員會作出解釋，因為這情況與國際慣例並不相同。

機場保安有限公司總經理：

首先我必須承認確有發生此事，而報章亦有報道。此事涉及一間歐洲航空公司，詳情是有一件行李被運上飛機，但該名乘客卻沒有上機。根據香港的法例，行李運上飛機後，希望有關乘客亦上機，這是基本的要求。然而，發生這事並不會對航空保安造成影響，因為我們必須緊記，香港機場最成功之處就是100%行李會接受檢查，由自動“X”光切片系統“make sure”行李在運上飛機前已經過“X”光檢查，證實沒有爆炸品及危險物品，這點香港機場已能完全做到。我們所討論的是另一套系統，即行李確認系統，行李確認只是一個附加系統，協助確保行李在運上飛機後，有關的乘客亦已上機。事實上，單單使用“X”光切片系統便已足夠。但香港人非常周到，希望這方面也能兼顧得到。當日發生的事故的調查工作由民航處負責，但我仍未收到他們的“report”。不過，我從一些文件中大概得悉，此事應由航空公司負責，因為根據航空保安計劃(亦即天書)，航空公司必須負責確保行李和乘客均已上機，以免造成危險。

點算人數的工作由航空公司負責。把“barcode”貼於行李上而有關資料顯示行李已被運上飛機後，如需要即時取回行李，那便由我們負責。據我所知，當天在點算人數時出現誤差，少了1至2人，經過兩次點算後結果仍是一樣，但它們卻沒有告知本公司，不然我們可取回行李。當日的情形就是這樣。直至現時我仍未看過有關報告，所以未知結果如何，但當日的情況就是如此。

主席：

我們不會在此方面多花時間，因為嚴格來說，這與“AOD”出現的問題並無直接關係。雖然大家對此事十分關注，但由於這種問題可能隨時發生，所以我們亦不必追問，好嗎？李永達議員。

李永達議員：

我想提出關於機場開幕的問題。

主席：

好的，你可繼續提出其他問題。

李永達議員：

另一位證人曾提到當日出現一種現象，就是行李處理系統出現問題，其後由於人手不足，而處理行李的地方是在禁區內，故吳其成先生表示希望調派更多工人進入禁區，以便有足夠人手清理堆積在該處的有問題行李。由於這是當日才發生的問題，但進入禁區卻非易事，故當日的情況好像是要“AVSECO”緊急簽發一些“permit”或“pass”，但不成功；其後好像“Dr TOWNSEND”也有出面解決此事。據我們所知，當時亦未能即時解決有關問題，直至當日較後時間才能夠簽發一批“pass”讓工人內進。周先生，你可否解釋一下當日的情況究竟如何？

機場保安有限公司總經理：

簽發證件的工作由本公司代表機場管理局負責，而在機場啟用前及在該段時間內，我們都頗為忙碌，因為我們在4、5月份時，曾經要求航空公司告訴我們有多少人需要領取“permit”，並要求它們盡快辦理及必須在5月15日前領取所有證件，否則便無法領取。另外，本公司亦曾致函航空公司查詢需要領取通行證的人數，根據他們的回覆，所需的臨時

及長期證件數目約共26,000個。可是，在6月底至7月初，當機場快將啟用時，需要簽發的通行證總數竟達39,000個之多。試想一想，人數多了逾萬人，所涉及的“process”自然比較複雜，亦會稍稍減慢，但減慢的意思並非表示他們不能內進，因為單在第1天我們已簽發了1千零多個臨時證，第2、3日亦如是。其後我們亦採取了其他應變措施，所以我相信應不會阻礙他們的工作。當他們到達該處時，由於突然有很多人想內進，且全都是“臨急抱佛腳”，故必然需要稍作輪候，我必須承認這點，但當日必須內進的人員應該全部可以進入，在這方面並無問題。

李永達議員：

周先生，可否具體說出吳其成先生是在何時與你或你的下屬接觸，表示需要緊急簽發禁區通行證以便進入清理行李的地方？

機場保安有限公司總經理：

很抱歉，以我記憶所及，吳其成先生從未與我接觸。但是……

李永達議員：

有否與你的下屬接觸？

機場保安有限公司總經理：

其實“AA”亦有官員、職員與我的下屬接觸，該名下屬是一名助理經理，他在該數天也在該處工作。

李永達議員：

我只想知道當日的情況，因為這是吳其成先生提出的。他告訴委員會當日行李處理區內堆積了很多有問題的行李，而他所面對的最大問題就是人手不足，若能調派100或200人協助，很快便可將行李完全清理。我當時曾向他查詢詳情，他表示當日確有問題出現，因為工人必須有“pass”才能進入該區，最後他經董誠亨先生聯絡你們，但亦無功而還。然後再經過一些程序，直至當日快將完結時，亦即他以英語所說的“the end of the day”，才獲簽發那些“pass”。請問你是否知悉此事？

機場保安有限公司總經理：

我知道當日確是十分忙碌，但卻不相信需要邀請董誠亨先生向我們提出要求，因為吳其成先生的職級對我來說已相當高。假如他來到

“permit office”提出要求，沒有理由會遭到拒絕。若他親口提出要求，根本不會不立即照辦。我不清楚當日的情況，亦不知吳其成先生怎樣說，但我相信這絕對不是問題。

李永達議員：

周先生，或許我以另一種方式發問。據你所知，雖然機場當日比較繁忙，但若有人提出緊急的要求，由一名較高級的同事，例如你所說屬於吳先生的職級的人員，前往貴公司負責緊急簽發臨時證的辦事處要求簽發100或200張臨時證，一般需時多久？

機場保安有限公司總經理：

關於那些證件，首先必須弄清楚是哪一種證件，如無需電腦處理，亦無需任何資料，則只需在一張紙上填上姓名及身份證號碼便可。若當日吳其成先生親自前往辦事處要求簽發臨時證，相信沒有理由會遭到拒絕。當然，即使是100個臨時證，我們也要填寫100張，當時他可能十分焦急，但我們亦必須在證上填上文字，絕不可能隨便給他一張紙。

李永達議員：

周先生，你的意思是假如有負責的同事來到簽發臨時證的辦事處，只要他證實有此需要，那麼只要即時辦理少許手續，便可簽發證件讓他離開？

機場保安有限公司總經理：

是的。

李永達議員：

所需時間就只有這麼多？

機場保安有限公司總經理：

是的。

李永達議員：

我想有必要再……

機場保安有限公司總經理：

我可以加以解釋，我剛巧有一個臨時證在此，就是這麼簡單的證件，無需填寫任何資料，只需填上姓名、職位及身份證號碼便可。

李永達議員：

你是否記得在第1天曾簽發多少張此類臨時證？

機場保安有限公司總經理：

記得，剛才我已說過是1千零多張，第2、3日亦如是，所需時間只是很少。

李永達議員：

至今你曾否收到有關簽發證件手續緩慢的投訴？

機場保安有限公司總經理：

我可以說，曾經有很多人向我表示需要輪候，又表示有很多人提出申請，這種情況當然會出現，但我們已加派人手24小時工作，負責這項工作的人手已增加近一倍之多。

主席：

我想補充一個問題，當日徐景祥先生在新機場調查委員會作供時曾提出另一個類似的問題，他表示當日的空調出現了問題，那是因為“chiller room”與泵房之間出現了機件問題。本來他們已派出一名工作人員在該處候命，因為他們預計該處必定會出現問題，所以便派人前往看守。但是，那位工作人員卻沒有“permit”，所以當日他們希望為該名職員緊急申領一個“permit”，但結果卻失敗，最後更要由高層人員介入，但還是不成功。你是否知悉此事？

機場保安有限公司總經理：

我並不知道此事，但我認為有人這樣說亦不出奇。

主席：

為甚麼？

機場保安有限公司總經理：

我想這是其中一個最好的解釋。

主席：

這是甚麼意思？

機場保安有限公司總經理：

我認為如要作出解釋，而“permit office”這一解釋對他們來說是有利的話，他們都會這樣說。

主席：

那麼事實是否如此？

機場保安有限公司總經理：

我認為這並非事實，因為有很多下屬向我匯報說有很多人，而我亦曾親自前往視察。事實上確有很多人，有些坐在地上，亦有些站着，我們都感到很失望，並要求所有人好好地排隊。但至於有否因此阻礙他們進入禁區工作，令他們的工作有所延誤，我想是絕不可能的。

主席：

吳靄儀議員請先發問。

吳靄儀議員：

主席，證人剛才提到，當日徐景祥先生和吳其成先生都沒有向周先生要求領取臨時證，是嗎？

機場保安有限公司總經理：

是。

吳靄儀議員：

請問可否告知委員會，當日是由哪位同事負責處理簽發臨時證的事宜，好讓委員會直接向他了解詳情？

機場保安有限公司總經理：

好的，當日負責的職員是一位助理經理許小姐“Lisa HUI”。另外，我知道“AA”亦十分緊張，他們的高級職員亦在辦事處內，是屬於“AMD”的……

吳靄儀議員：

對不起，你不用提供這些資料。那位許小姐就是當日處理所有臨時證申請的負責人，對嗎？

機場保安有限公司總經理：

對。

吳靄儀議員：

主席，最好的方法是否直接請周先生與許小姐了解整件事，因為他似乎並不清楚事件的來龍去脈，他或許可向許小姐查詢是否有這一回事。

主席：

我認為可以書信形式跟進此事。由於我剛才提問時並無引述出處，屆時或可從逐字紀錄本中抽出有關的部分，直接將逐字紀錄本中有關的對答部分送交周先生參閱，好讓他向許小姐了解實際情況，好嗎？我們會再跟進這點及剛才那一段。

李永達議員：

主席，我想跟進吳靄儀議員的提問。周先生，你在機場啟用前曾否與其他負責機場開幕管理工作的同事，例如吳先生、“Mr Chern HEED”等表示如發生任何事故可與你聯絡，並向他們提供一個可與你聯絡的電話號碼，你們曾否這樣聯絡或以這種形式溝通？

機場保安有限公司總經理：

我們是經常見面的。即是他們……

李永達議員：

我只是說機場開幕當天。因為其他機場管理部門或是“Project”部門均有一份“list of names”，載列一旦發生任何事故時可以直接用無線電話聯絡的有關人士的名單，當日你是否……

機場保安有限公司總經理：

其實不止是當日，在當日的數星期之前我也有這樣告訴他們。此外，有很多人亦曾致電給我，表示有部分記者需進入高度保安禁區，要求我作出安排。各個單位的負責人均有致電給我，而我也向他們作出講解，例如在閘口應怎樣做，提醒他們必須盡快辦妥等等，因為他們有很多此類活動。我確有這樣做。

李永達議員：

所以我必須確定其他在機場工作的主要負責人都知道當日可以用無線電話的方式和你聯絡，並懂得與你聯絡？

機場保安有限公司總經理：

是的，但不單是我，還有我的下屬。

劉慧卿議員：

主席，我想……

主席：

當日“AOD”出現問題時，你在哪裡？

機場保安有限公司總經理：

當晚我們沒有睡，差不多48小時都在該處工作。

主席：

不，我是指7月6日。

機場保安有限公司總經理：

在7月6日我一直與下屬在機場大樓內。

劉慧卿議員：

主席，我請各位參閱周先生提供的文件第XII冊H2，那是你提交的信件，亦即在11月27日提交的補充資料，請參閱第7頁。第7頁的第1至5點詳載了你的個人意見，請你參閱第5點，其中指出：“misdirected blame on AVSECO for ACS problems has adversely affected the morale of security staff and management alike”。你剛才曾提到其他機管局的同事，這裡所謂的“misdirected blame”，是否指他們曾錯誤地埋怨你們？請你首先澄清誰人曾有所埋怨？這對你們的士氣及管理造成了甚麼不良影響？謝謝。

機場保安有限公司總經理：

正如你剛才所說，這純粹是我的個人觀點，亦是我多月來的感受。我並非指機管局，而是指機場內很多朋友及其他公司的工作人員。例如在高度保安禁區內，每次入關便怪責我們，對我們提出指摘，指以前在啟德機場時並非如此，但現在卻這樣。又或每當出現任何情形，從公司或我的下屬那處得來的“feedback”往往是，但凡有任何事故發生皆會借故歸咎我的公司。例如有人在登機橋站崗，也被指責收取了航空公司昂貴的費用，還有其他類似的情況。他們一點也不明白，但我卻沒有機會向他們解釋，所以很多下屬只有忍耐及安靜地默默工作，我只能這樣說。

劉慧卿議員：

剛才你回答議員的問題時表示，你對於有些人在另一些場合所說的話表示理解，亦明白他們為何這樣說，這給我的印象是他們令你變成代罪羔羊。你的意思是其實並非如此？

機場保安有限公司總經理：

並非代罪羔羊，只是我個人認為有少許失望。

劉慧卿議員：

這對士氣及管理造成甚麼影響？

機場保安有限公司總經理：

影響士氣的問題並不大，因為我可以鼓勵士氣，只要與他們見面及稍作安撫便成。我只不過在該5項中以其中一句表達個人感想而已。

劉慧卿議員：

至於管理方面又有何影響？

機場保安有限公司總經理：

管理方面的影響是表面看不到的，但有時內心會感到很不舒服。

劉慧卿議員：

那對工作會不會造成影響？因為你這樣寫……

機場保安有限公司總經理：

完全不會，有時反而會帶來正面影響，可能有助激發我們更加努力
工作。

主席：

周先生，我們還是轉到另一個題目吧，那就是關於當日在另一範圍
出現的問題，他們所提供的其中一個原因，應該是由貴公司負責的。請
參閱“Baggage Handling System”，即文件B70-1，第V冊，“Part II Item 7”，
就是剛才提到的“Response to Commission”，找到嗎？

機場保安有限公司總經理：

找到。

主席：

請參閱“Page 4 of 8”，在該頁的頁尾寫着“Page 4 of 8”的。該頁的
第9段載述，“the reject rate by the operators of level 2 security procedure
was higher than expected on 6 and 7 July. As a result, the level 3 operators
have difficulties in processing the large number of bags passing to level 3,
such that a significant number of bags became late or problem bags”。這
與所謂雪球效應有點相似，即是在“baggage handling system”出現雪球
效應，導致當日積壓了很多行李。這正是你的管理範圍，據說在“level
2”，你只給他們20秒時間檢查，由於也們來不及看，所以便轉到“level
3”，而“level 3”亦不能處理，於是便轉往“problem”那邊，請問何以會出
現這些問題？是否因為工作人員的訓練不足？還是另有原因？

機場保安有限公司總經理：

我的答案是否定的。這裏有幾幅繪圖，主席，我可否向大家展示以協助了解實情？在我昨天呈交的口供中，我曾提到“baggage system”即行李系統與行李“X”光機檢查系統是互相銜接的，你們可參閱那些繪圖。

主席：

請稍等，先讓各位同事取得那些繪圖。

機場保安有限公司總經理：

如繪圖所示，有關係統非常錯縱複雜，即使由我加以解釋，我想也需要1小時才能說明電路及輸送帶如何交接，但我現在只會作簡短的解釋。關於行李輸送系統方面，當每位乘客“check in”及行李過磅後，輸送帶便會把行李送往“level 2”，“level 2”是在第2階層，亦即是2樓。請各位議員不要被“level 1,2,3,4.....”等程序混淆，因為“level”所指的是程序，我現在所說的是2樓。在2樓有一個很大的“hall”，內裡裝設了很多縱橫交錯的輸送帶。首先要講解的是一個基本的行李選擇網，接着是2級行李選擇網。第1個網的作用是，行李經過電腦後，便會因應電腦的指示送往南邊或北邊，在選擇其中一邊後，下一項程序是.....

主席：

周先生，委員會只希望概括地了解有關情況。你在文件中已詳述了行李的“flow”，但你可否告知委員會當時出現甚麼問題，因為以委員會所知，造成問題的原因是工作人員沒有處理及來不及處理那些行李，所以行李便被運往別處，而在另一處又來不及處理，結果被送到“problem bag”那邊。

機場保安有限公司總經理：

我可以簡短地說，當日有部分航空公司的工作人員，不知何故沒有將名為“BSM”的“barcode”打在行李上，即沒有打上“baggage sort message”。假如沒有這個“code”，行李被放於輸送帶時，“X”光機將無法把它“sort”出來及放在適當的輸送帶上，該件行李便會自動送到“late bag/problem bag”的組別。但“late bag/ problem bag”組別只是一個很細小的網，所以便出現行李堆積的問題。由於該網距離重型“X”光機不遠，我們的工作人員為了趕快補救，便利用人手把行李搬至“X”光機進行檢查，因為那些行李並未接受“X”光機檢查，原因是它沒有.....

主席：

這是行李已被送到“problem bag”問題行李組別時的情況。

機場保安有限公司總經理：

是。

主席：

但現時討論的是另一個問題。你在文件中也曾解釋，當時有不少問題行李堆積，而且必須由工作人員手提處理，你甚至指出當日有很多工作人員是女士，但她們也十分幫忙，縱使相當勉強亦協助把行李手提至另一處處理，這是關乎問題行李的情況。我們現時所談論的並非問題行李，而是關於你公司的工作人員在“level 2”檢查行李的情況。因為提供給委員會的理由之一，是工作人員在“level 2”來不及檢查行李，於是行李便送往“level 3”，而在“level 3”又出現“difficulties in processing”，故此便把行李送到問題行李組別。事實上行李應該可以在那兩個地方“clear”，但卻未被處理，結果又被送到問題行李組別，所以便變成問題行李，並出現你剛才所說的問題。

機場保安有限公司總經理：

是，我明白。

主席：

我的問題是“level 2”和“level 3”這兩個層次均有你的公司職員負責，但為何該兩組人員未能有效處理應該已經“sort”和“clear”的行李？因為只有來不及處理的行李才會被送往問題行李組別。故此，我的問題是負責“level 2”及“level 3”程序的職員是否訓練不足、經驗不足、或沒有進行足夠的測試，以致出現其後的問題？

機場保安有限公司總經理：

不是，周太，我要解釋一下，在“level 2”的人員是在一間大型工作室內監察電腦顯示的情況。若沒有“BSM”，行李的情況不會在電腦顯示出來，而行李會自動轉送至問題行李那邊，然後由“level 3”的人員處理。情況就是如此，並不是他們失職，而是行李根本沒有經過電腦，因為沒有“BSM”，電腦不會顯示出來。即使有顯示出來，但若沒有足夠時

問作出處理，行李亦會“automatically”自動轉至問題行李那邊再作處理。

主席：

對，這是其中一個問題。但現在請你再看第9段，剛才給你看的第9段，“reject rate by the operators of the level 2 security procedure”，這與剛才說的“barcode”問題無關，這些是經由你們的人員處理過的行李。我記得在另一處曾提到，你們的人員根本來不及在20秒內處理一件行李，而在這種情況下，行李會被轉送至“level 3”，這與沒有“barcode”是兩回事。這事在文件內已有載述。

機場保安有限公司總經理：

但是這樣，周太，根據以20秒處理一件行李的國際標準，應該不會出現來不及處理的情況。即使行李來不及處理，也要繼續檢查。換句話說，無論如何，行李一定有人檢查，即使來不及處理，行李亦會自動轉送至另一階段接受檢查。

主席：

正是這樣，行李被轉送至“level 3”。按文件所載，就是因為有很多行李來不及在“level 2”處理而被轉送至“level 3”。我的意思不是說他們沒有處理行李，而是因為在“level 2”來不及處理，行李被轉送至“level 3”，再由“level 3”轉送至“problem bag”，這便構成後期出現問題行李大量積聚的情況。隨後便出現你所說的情況，要由人手把行李運往“X-ray”機檢查。這個問題是構成行李問題，即“baggage handling”問題的原因之一。由於這是你的工作範圍，而文件內亦有提述這一點，請問是否有這個情況？

機場保安有限公司總經理：

我不覺得是人員的水平不足，因為在一般情況下，處理一件行李需時20秒，而我們擁有40檯電腦，應該有足夠時間續一處理。在那天出現的問題，可能是太多“bag”滯留，需要迅速處理，這是十分特殊的情況。不過，即使來不及處理，或是基於人員謹慎的原故，行李會轉送至“Level 3”。行李最終必會經我們的人員處理。

主席：

你是否認為文件的敘述有錯誤？

機場保安有限公司總經理：

我不是說敘述有錯誤，而是那天的情況十分特殊，因為運輸帶上堆積了很多行李，要不停檢查。

主席：

情況是否較你“expect”為高？即是“level 2”的“reject rate”是否高出你們“expect”的很多？

機場保安有限公司總經理：

那天的情況應該較預期為高。例如，原本預算有100個“bags”，但結果出現了很多個，較100個多出很多；換句話說，“proportionally”，在比例上亦是多了很多。

主席：

吳靄儀議員。

吳靄儀議員：

主席，我沒有問題。

主席：

關於保安方面，有否其他問題。

李永達議員：

主席，關於拒絕比率“reject rate”方面，周先生說當日的情況比一般為多，你可否提供一個百分比約數或數字，顯示究竟高出多少？這是否你的同事或你本人預計在機場開幕當日會出現的情況？你有否預計會出現這情況？

機場保安有限公司總經理：

我們已預計有這情況。實際上，我們的預算已更為寬鬆。我們原本

的“projected figure”已顧及繁忙時間會出現的情況，但當日的情況更甚於繁忙時間。李議員，很抱歉，我現時沒有“exact”的“reject rate”數字。若可以的話，請容許我日後將這些“factual”的資料呈交委員會。

李永達議員：

但周先生，你已預計當日的“reject rate”會較一般為高，尤其因為新機場開幕，各人均不太熟習，請問你有否在工作人員和工作程序指示等方面作出安排，以適應這高拒絕率的情況？

機場保安有限公司總經理：

有。我們有40檯機，全部均有職員，即“X”光機員負責操作。但我要補充一句，當日的“reject rate”確實稍為偏高，我相信這是實情，但我提及的情況是在一段時間內問題忽然集中出現，即本來是一日內出現的問題，卻在某段時間內一併出現，以致在該段時間出現較高的“reject rate”。

李永達議員：

你對本委員會所說的情況應該是這樣：若按整日的平均“reject rate”計算，以整體的百分比數字而論，“reject rate”並不算高。

機場保安有限公司總經理：

應該不高。

李永達議員：

即是說，在某一個小時或半個小時之內，這些情況差不多全部出現，所以“intensity”特別高。

機場保安有限公司總經理：

我相信情況是這樣。

李永達議員：

我想再問一個問題，那40位負責檢視行李的人員，他們是否富有經驗的人員？

機場保安有限公司總經理：

是。事實上，他們全都是極富經驗的人員。第一，他們曾經接受訓練，由“X”光機的專家訓練他們；另外，他們需要每月接受考試，若不能通過考試，便不能負責有關工作；第三，這些人員大部分——約90%來自舊公司，他們的經驗應該十分豐富。

李永達議員：

來自甚麼公司？

機場保安有限公司總經理：

來自舊公司，即啟德機場那邊。

主席：

今天的第1節研訊到此為止。周先生，請你注意，若專責委員會認為有需要命令你進一步作證，你必須再次出席研訊。現在你可以退席，但我們日後會有一些書面問題請你回答。謝謝。

機場保安有限公司總經理：

多謝主席。

主席：

我們現在休息15分鐘。請委員前往會議室C。

[周富祥先生離席]

[研訊於上午11時12分繼續]

第2節研訊

主席：

在未傳召第2位證人，機場管理局財務及商務總監黎永昌先生之前，我想徵詢委員的意見，黎先生要求帶同以下人士出席研訊：香港機場管理局航空服務經理——客運大樓物業史提夫先生。如委員沒有異議，我建議容許史提夫先生在研訊進行期間陪同黎先生，但他不可以在席上發言或提示證人如何回答委員的問題。

立法會調查赤鱘角新香港國際機場自1998年7月6日
開始運作時所出現的問題的原委及有關事宜
專責委員會
Legislative Council Select Committee to inquire into the circumstances
leading to the problems surrounding the commencement of the operation of
the new Hong Kong International Airport at Chek Lap Kok
since 6 July 1998 and related issues

如委員對研訊程序沒有其他意見，我現在傳召證人香港機場管理局財務及商務總監黎永昌先生。

(黎永昌先生進入會議廳，
並由史提夫先生陪同)

黎先生，多謝你出席今天的研訊。本專責委員會今天傳召你到本委員會席前，作證及出示與專責委員會研訊範圍有關的文據、簿冊、紀錄及文件。首先，本委員會決定所有證人均須宣誓作供，我將以專責委員會主席的身份為證人監誓。

你可選擇以手按聖經以宗教式宣誓，或以非宗教式宣誓。請依照放在你面前的誓詞宣誓。請起立。

機管局財務及商務總監：

本人黎永昌謹以至誠，據實聲明及確認本人所作之證供，均屬真實及為事實之全部，並無虛言。

主席：

請坐。黎先生，專責委員會已同意史提夫先生可陪同你出席研訊，在有需要時協助你翻查文件，但他不可以在席上發言或以任何方式提示你如何回答委員的問題。

專責委員會現在會處理證人已分別於1998年11月23日及11月27日提交的文據、紀錄及文件。

專責委員會知悉，證人已根據傳票，提供下列文件：

黎永昌先生的證人陳述書

黎先生，你現在是否根據傳票，正式向專責委員會出示上述文件作為證據？

機管局財務及商務總監：

是。

主席：

專責委員會亦知悉，證人已於1998年11月27日提供下列文件：

黎永昌先生於1998年11月27日致專責委員會秘書的信件，連同隨附文件

黎先生，你現在是否正式向專責委員會出示上述文件作為證據？

機管局財務及商務總監：

是。

主席：

我現在宣布上述所有文件獲接納為向專責委員會出示的證據。

黎先生，我現在首先代表專責委員會向你提出第1條問題，請你翻閱文件B331-1。在該頁的中間部分，你表示“During the period prior to AOD”。

你有該份文件嗎？那部分是“Tenants fitting-out works at the Passenger Terminal Building”，在文件第1頁，B331-1。看到嗎？

機管局財務及商務總監：

看到了。

主席：

在a下面第2段中，你表示“During the period prior to AOD, problems such as the following had been encountered by tenants”，在那段之中，你列舉了幾個問題，就是當時租戶所面對的問題，第一是“Late handover of site”，第二是“Unavailability of landlord services”，第三是“Late provision of tenants’ work by AA’s nominated contractors”，第四是“Defective works”。你列舉當時租戶所面對的4個問題似乎均是“AA”要負責的，請你告知大家，在“AA”方面應由誰負責這類延誤，是屬於誰人的工作範圍，以致商戶要面對這些問題？

機管局財務及商務總監：

主席，當商戶在競投時，“the tendering process, if I can speak in some English, which is my working language

Chairman:

Well, if you like to give evidence in English, you can, but you have to stick to one language. Either you do it in English, or you do it in Chinese. Would you like to speak in English?

Finance & Commercial Director, AA:

I would prefer to speak in English.

Chairman:

Yes, please do.

Finance & Commercial Director, AA:

If I may?

Chairman:

Please.

Finance & Commercial Director, AA:

In the tendering process of franchise, basically retail franchise, the work is very much Commercial Division's responsibility. After the franchise is awarded, we hand over the responsibility to the Project Division. The Project Division have a whole team of engineers to take care of all this responsibility. In doing that, they charge the tenant a so-called fit-out processing fee of \$120 per square metre, just a consideration, and also insurance fee of a certain amount which I don't remember. If the tenant is going to use the nominated sub-contractor for further work, another 12 per cent of the sub-contractor's charge will be added on, as well. So, this team of Project staff are supposed to help the tenants with their fit-out works and they are the Authority's representatives. From then onwards, the tenants will liaise and communicate directly with Project Division's staff. Our role of the Commercial Division is more to help out, resolve problems and enhance communication, if there is some problem. That is what I see our role is. As a matter of fact, we do anticipate problems in advance. We have specially hired 2 temporary staff - one manager and another staff to help him out. The sole purpose of employing these 2 individuals is to

facilitate this work.

Chairman:

So, it's a rather strange kind of arrangement. On the one hand, the tenants sign a commercial agreement with you to become tenants of AA. After that, for works that they require, which would involve AA, they deal with Project, and Project to a certain extent, take on the contractor's service as their project managers for the fitting-out works. Is that the kind of relationship?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

So, when the tenants faced certain problems, the ones that you have just talked about, they came to you because you would be the person, or you would be the Division which the tenants would see as the likely Division within AA to assist them in getting the Project Division to deliver the kind of service that they have engaged them to do. Is that the case? It's a rather strange relationship, I'm saying.

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I think the design is to enable the tenant to directly communicate with the Project team, not the Commercial team.

Chairman:

So, then?

Finance & Commercial Director, AA:

That's the direct relationship, but.....

Chairman:

Why was it necessary for you then to decide to set up a weekly meeting with

senior management? It is stated in your statement that weekly meetings with senior management, comprising Project Director, Finance and Commercial Director, were convened since 21 May 1998 to review the progress of critical elements of the tenants' fit-out. If, as you say, the relationship is direct, why is it necessary for you to convene those weekly meetings?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, because we have observed that many of those tenant/landlord provisions are not there and we foresee problem. So, it's very urgent. It's already approaching May and my staff have been running around and trying to help out. We certainly have vested interest because any delay would cause a significant reduction of rental income. So, we try our best to resolve the problem by doing some extra and then reporting to our senior, my senior.

Chairman:

Miss Margaret NG?

Hon Margaret NG:

Madam Chairman, perhaps I can put the question in a different way. Now, what you have been saying, Mr LAI, is that the tenant would directly contact Project Division. Now, when does the Commercial Division step in at any point?

Finance & Commercial Director, AA:

Only if there is problem. I guess that we do not have any authority. Madam Chairman, we do not have any authority. We cannot instruct the contractors to do any work.

Hon Margaret NG:

Yes, Madam Chairman, let's just concentrate on that. I understand that you don't have any authority to instruct contractors. What I am saying is that, when a tenant directly contacted Project, did it occur at any point when the tenant would have to ask you to step in?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, we have received a lot of complaint letters during that period. That's why we want to step in. In normal situation, if everything is working out fine during that period, we should be just monitoring, rather than having fight hands-on.

Hon Margaret NG:

Yes. Madam Chairman, did the tenants complain to you or did you just happen to hear the complaints?

Finance & Commercial Director, AA:

The tenants write to the Project Division which is the Authority's direct representative, but I understand from some tenants that there's no response. They tried to call the hot-line, so-called, and had not got adequate response, so, they would just try other department and other divisions, and we are prepared to step in and help out.

Hon Margaret NG:

And you are prepared to step in and help out. You gave one reason, that is, because it affects revenue which is your area. Right? Was there any other reasons why you should step in?

Finance & Commercial Director, AA:

Besides the revenue, it's our responsibility to make sure that all the necessary key services, like catering services, like the duty free services, are all available on airport opening day. I think this is our responsibility; those are critical services. The airport cannot be opened without catering.

Hon Margaret NG:

Can you give us a list of these critical services again? Catering, duty?

Finance & Commercial Director, AA:

Duty free.

Hon Margaret NG:

Anything else?

Finance & Commercial Director, AA:

On our side, it's on the Passenger Terminal Building. Of course, HACTL is as important as well.

Hon Margaret NG:

What about the airlines?

Finance & Commercial Director, AA:

The airlines offices, as well. Airline offices, I think, are very critical that I have been, my staff and team of staff have been trying very hard to help them out.

Chairman:

So, all of them have actually complained about these problems that you have summed up for us?

Finance & Commercial Director, AA:

In variant, on various day, they have complained. I guess I have stacks of complaint letters.

Chairman:

They copy the letters to you? Do they?

Finance & Commercial Director, AA:

They sometimes copy to me. They sometimes write directly to me, deliberating the problem.

Chairman:

Would you be able to supply this Committee with the copies of those letters?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes, Madam.

Hon Margaret NG:

Madam Chairman, perhaps just you'd like to reserve the detail for later, but Mr LAI did mention HACTL. Did you have any direct involvement with HACTL before AOD?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes. I do have involvement, but I would think that mine is a kind of more on the supporting role and focusing more on the contract administration. Because HACTL is very important, the CEO, Dr Henry TOWNSEND, has always dealt with it rather personally. Obviously I am fully aware of my limitations that without any airport experience and not an engineer, I would very much support Dr TOWNSEND in his effort to monitor HACTL's performance.

Chairman:

Can you elaborate on that?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

Please, can you elaborate? What do you mean when you said that he was taking a personal interest? What exactly did you mean? Can you elaborate on how this was actually manifested?

Finance & Commercial Director, AA:

One very clear example is that I have been reviewing, Madam Chairman, the chronology of these events with HACTL, our correspondence with HACTL. I can see that for the past 7 or 8 months before AOD, all correspondence were between Mr Anthony CHARTER and Dr Henry TOWNSEND, and with Mr OAKERVEE and Mr ASHMORE. Of course, I participated in some of those meetings. I remember vividly one meeting that was on 12 December. That was a meeting Dr Henry TOWNSEND and I went to see Mr Peter JOHANSSON and Anthony CHARTER at Swire House at Mr JOHANSSON's office to talk about the possibility of HACTL being able to complete their works. Later, that meeting was mentioned in one of Anthony CHARTER's letters to Dr TOWNSEND.

Hon Margaret NG:

Madam Chairman, what I'd like to find out more from this witness is his own role in contract administration with respect to HACTL before AOD. What exactly did you do? What was your role apart from just participating in meetings? Do you directly have anything to do with HACTL?

Chairman:

Mr LAI.

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, my role in contract administration, covers several areas, one is updating financial plan. That's under the scheme of control. That's the scheme that we design to make sure that, under a limited competition environment, HACTL will still be on a reasonable basis charging its shippers. That one is quite important to HACTL, in particular, in terms of the supplemental agreement, they have some course of a run. They want to incorporate those excess, increased construction costs, roughly \$432 million, into the scheme of control, into the construction costs, so that they can, over a 20-year period, still enjoy this seventeen and a half per cent return. So, it's in this regard that I have been involved in the supplemental agreement.

Hon Margaret NG:

Why is none of this in your witness statement? You didn't mention any of these in your witness statement. Did you?

Finance & Commercial Director, AA:

I do mention that Commercial had the contract administration role.

Hon Margaret NG:

Yes.

Finance & Commercial Director, AA:

But I did not specifically mention that. You know, I also mentioned HACTL as one of my responsibility.

Hon Margaret NG:

Apart from financial arrangement for the contracts and so on, did you actually take part in the monitoring of the readiness, AOR, so to speak, of HACTL, as you approached AOD?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I do flick through reports. I have not really personally involved in the monitoring. It was not my focus. I do have a staff, Mr ZEHR, in the Commercial Division who has participated in most of the HACTL franchisee meetings, He reports to me and to a General Manager, B.S. CHOW, who is also very knowledgeable about air-cargo and airport operation. Mr ZEHR has 18 years of airport experience. These two gentlemen monitor that from the contract administration point of view. But myself, I have other things which I feel that I can add more value. I can kind of spend more time on that I can be of assistance.

Chairman:

You mentioned earlier that catering service and some other services were your concerns because they were AOD critical. I mean, they had to be ready. Would you not classify HACTL in the same category that it is actually AOD critical?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I would rank HACTL well ahead of those.

Chairman:

And yet you did not take a personal interest.

Finance & Commercial Director, AA:

As I mentioned, the CEO is involved. He is a lot more experienced in doing that. We have our Authority's representative. Mr ASHMORE is monitoring that. With the Project Director monitoring that, my staff who have a lot more experience are doing that. I don't see myself being able to add more to the effort.

Hon Margaret NG:

Madam Chairman, one final question. Was it your own, as a result of your own delegation, or did you get an understanding, for example, from Mr TOWNSEND that, as far as HACTL's administration contract is concerned, that's well taken care of?

Chairman:

Mr LAI.

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I cannot recall whether Dr Henry TOWNSEND has specifically instructed me not to take the lead, not that I feel. You know, I think it is more of my judgement, executive judgement, that most of the things Mr TOWNSEND has been leading, he makes appointment, he asks me to join. In some of the cases on some of the correspondence, he just wrote back and then copied those letters to me. So, on this main franchise agreement, the responsibility of monitoring the Airport Operation Readiness role was the responsibility of Project. So, I interpret that from the contract. I interpret that from some of the interaction that I will just be a supporting role.

主席：

劉江華議員。

劉江華議員：

既然已觸及“HACTL”，我想先跟進這方面的問題。

主席：

跟進“HACTL”，“OK”。

劉江華議員：

黎先生剛才提到“HACTL”，似乎董誠亨先生對此很有興趣，一直由他“lead”着，帶領着。但你的說法與董誠亨先生在本委員會中所表達的不同，他表示很多事情也放給各“Director”處理，為何唯獨你給我們的感覺，似乎單單在“HACTL”方面，董誠亨先生很集中處理，而不是你作為“Director”直接負責？

Finance & Commercial Director, AA:

It's not much of a conflict from Dr Henry TOWNSEND's point-of-view. The key Director in managing HACTL should be Mr OAKERVEE in the construction phase. That's in the contract. I am supporting, you know, I'm another Director supporting the effort.

劉江華議員：

主席，我相信黎先生一定要很清晰，在建築方面當然是由柯家威先生負責，但你在證供內第3頁第2段關於“cargo terminal operators”方面，你很清楚指出，首兩點“Submitting operating procedures for approval by AMD”及“Submitting service standards”，這兩點似乎在運作及服務水平上，你應該有一定的角色，你是否同意這點？

Finance & Commercial Director, AA:

I have a role to play in terms of the monitoring of the service standard, as written in my witness statement. Yes.

Chairman:

Paper no. B329.

Finance & Commercial Director, AA:

If I may, Madam Chairman?

Chairman:

Paragraph 7. Paper no. B329, that is. It's your witness statement to this Select Committee.

Finance & Commercial Director, AA:

Yes, yes, yes.

Chairman:

Paragraph 7.

Finance & Commercial Director, AA:

Yes. I, I have that now.

Chairman:

Yes.

Finance & Commercial Director, AA:

Submitting operating procedure for approval by AMD, submitting service standards, submitting updated base case, financial plan, we have done all those. This is part of my role. That's, during the construction period, I am doing this work.

劉江華議員：

沒錯。這是你的角色，你要負責這些事項，你在這些事項上應該擔

當一個主要的角色，是一個主要的人物，你是否同意？

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I would think that, say, for example, the service standard, during the construction period, our role is getting it. You know, because we are the contract owner, so we write to HACTL and get those service standard, which they have given it to us. It's not yet operation. So, we get all these documents. You know, all the documents stated there, we obtain from HACTL and then deliver them to our colleagues. For example, operating procedure, we pass it on to AMD, who would have the responsibility to actually evaluate this procedure whether it can be fitting in their apron inter-phase as well as the SI procedures.

劉江華議員：

黎先生，我想你不會否認，你扮演的角色不應該只是在“HACTL”向你移交整套工程後，你接收了便完成任務。你既然要監察它有否履行合約內所訂的服務水平，便應該有一定的監察角色：工程水平是否符合標準，貨運站可否運作，可投入運作的百分比有多少；這是否你的責任？

Finance & Commercial Director, AA:

I don't quite agree that Commercial, during the construction period, has the responsibility to make the decision through the Audit's report and decide or make the judgement on whether HACTL can open or not. I think this is the responsibility of our Project colleagues.

Chairman:

Right. Miss CHOY, are you asking question on HACTL?

Hon CHOY So-yuk:

No.

Chairman:

Dr HO.

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Since October 1996, Mr LAI, when you became Finance and Commercial Director, one of your major role was to ensure that the principle of prudent, commercial principle was followed, was adhered to. Correct, Mr LAI?
Finance & Commercial Director, AA:

Yes, yes.

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Now, in respect of HACTL's work, particularly on the ST1, Super Terminal 1, works on the building were slow and hence works had to be accelerated. They asked for certain amount to be included in the base case financial plan figure for the scheme of control. Is that correct?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Initially, the understanding of ADSCOM was, in respect of this figure, in the order of \$200 to 300 million, but, later on, they were talking about \$800 million. Was that correct?

Finance & Commercial Director, AA:

They initially talked about \$200 million.

Chairman:

Sorry, what is the relevance of this question?

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Because the figure given to us by Mr LAI, a moment ago, was \$432 million.

Chairman:

I know, but what is the relevance of this line of question to what we are looking at?

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

I'm trying to find out the difference between his figure and....

Chairman:

I know, but as far as the details of the supplemental agreement is concerned, it is really not.....

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

I'm trying to find out his role within the organisation.

Chairman:

Yes, but he has already informed us that he took part in that negotiation and he was in charge of the contracts. If you could move on to whatever is relevant to the AOD.

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Yes, OK. And, so, in your case, you would not have direct communication with HACTL in respect of their performance, but you are only monitoring the financial part?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Just one further question: You had your staff, Mr ZEHR and Mr CHOW reported to you. Did they report anything on the performance of HACTL that drew your attention to before AOD?

Chairman:

Mr LAI.

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I don't recall that they report anything to me, but Mr ZEHR had a meeting with Anthony CHARTER to talk about the premises a couple of days before airport opening. He mentioned to me that he had a meeting but did not seem to have any alarming problems. Other than that, I very much read the report, the franchise report, in which HACTL's representative said that they were ready. They were very confident that in some of the lines, they mentioned a 100 per cent confidence.

Chairman:

You were aware of the fact that they didn't get the TOP until 3 July. Were you?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes. You now, I am aware that they get the TOP very late. It's not just HACTL, our Terminal Building also. I must reiterate that in some of this very complicated construction matter, I have to rely on my more knowledgeable colleagues who keep giving me assurance that it seems to be all right.

Chairman:

So, it was the Project Division who actually gave you the impression that HACTL was ready. Was it?

Finance & Commercial Director, AA:

At least, I have not heard anything otherwise.

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Was it Mr ASHMORE, Mr Peter ASHMORE, who gave you or your colleagues that there was no problem with HACTL's progress, or HACTL had the confidence in meeting the AOD. Did the information actually come from Mr Peter ASHMORE or from Project?

Finance & Commercial Director, AA:

I remember that I have not had any conversation with Mr ASHMORE before AOD, those few days. I have conversation with my colleagues who have not reported to me any major problem.

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Just want to seek clarification, Mr LAI. It was your Mr ZEHR and Mr CHOW, who were dealing with HACTL. Did they actually attend meetings with Mr ASHMORE on HACTL?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes. Mr ZEHR attended most of the meetings. You can find from the minutes that Mr ZEHR was all along there.

Chairman:

Which meeting is this?

Finance & Commercial Director, AA:

The monthly franchise meeting with HACTL, which 2 months before has become a fortnightly meeting.

Chairman:

And this was attended by your Division, as well as the Project Division. Is it?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

Yes. Could you perhaps supply us with the minutes or notes of these meetings, a month prior to AOD?

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Well, let's say the last figures.

Chairman:

No, not now, but you can supply us after the hearing.

Hon Dr Raymond HO Chung-tai:

Let's say 2 months before AOD, the 2 meetings before AOD, put it that way.

Finance & Commercial Director, AA:

Those were the franchise meetings between the Authority's representative and HACTL. The meetings were chaired by Peter ASHMORE. It's participated by HACTL and Airport Authority. From Airport Authority Commercial Mr ZEHR was the representative.

Chairman:

If you could let us have the notes of those meetings 2 months prior to AOD, all the papers leading up to AOD?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

After this session. OK?

Finance & Commercial Director, AA:

Thank you.

主席：

Thank you。張永森議員。

張永森議員：

黎先生，我對你的主要工作情況仍有少許不清晰，在證供內你提及在1月前，你直接向董誠亨先生負責，但在1月後則向林中麟先生負責，你可否再解釋在1月前後，你的工作範圍其實有否改變？

Finance & Commercial Director, AA:

The job had not changed at all. Before January, everything went to Dr TOWNSEND. After that, all the decision have to go through Mr Billy LAM. So, I report directly to Mr Billy LAM. In terms of my commercial and finance job, I don't see any difference.

張永森議員：

剛才你提到，在合約監管方面有幾個範疇，第一是工程範疇，第二是系統範疇，第三是合約上商業財務的條款，第四是運作方面。請你再清楚告訴我，在這幾個範疇方面，你們有哪些直接或間接的責任？請先由工程範疇開始。*On construction?*

Finance & Commercial Director, AA:

On construction, I should lean on the secondary role. I am not playing the primary role. On the finance and contract administration, yes, I am directly involved, and my staff as well. Commercial have the primary responsibility. On the operation, we are also secondary. We are responsible for obtaining information and then pass it along to our AMD people for them to analyse and get acceptance. So, I think that's also a secondary role.

Hon Ambrose CHEUNG Wing-sum:

Systems?

Finance & Commercial Director, AA:

Systems, I think that we are also secondary.

張永森議員：

你指出的似乎是統籌的角色，除了在合約監管有關財務的事宜上，這是否你的意思？

Finance & Commercial Director, AA:

During the construction period, the Authority's representative is Peter ASHMORE. His responsibility is clearly laid down in the document. Besides construction, system, airport operational readiness, everything is Peter ASHMORE. He is the overall co-ordinator. Of course, if it's after the construction phase, entering into the operating phase, the role of Commercial change.

張永森議員：

或者我以另一方式再詢問。在建築工程、系統、運作等方面，你給我們的證供是，你收到資料後再交給其他有關的部門跟進。為何這些資料需要經過你們的部門？你們就好像郵局一樣。如果與你們沒有關係，為何仍要經過你們的部門？是否有一些特別原因，要經過你們的部門收取這些“service standard”或“operating procedure”後再“pass on”給“AMD”監察？這些程序由誰人釐定？又由誰人決定是否滿意這些“service standard”？又由誰人決定是否滿意“operating procedure”？這些標準是否有訂定出來？

Finance & Commercial Director, AA:

HACTL is a very complicated and the largest franchisee that we have. It is also very important. I don't think any department or any individual would be able to claim that they have the resources and expertise to do the whole thing. So, it must be team work and there must be someone to overall co-ordinate the thing, so that things would not 'fall between the crack'. So, my understanding is that, during the construction period, Project Division is taking this role, and Commercial is involved because of our contract. You know, we control the contract. So, we would have to obtain documents and passing them on to develop the deployment. Your question about those standards that were given to us by HACTL, they are also in accordance with the contract. They have certain standards, and those standards would be passed on to AMD, who will make the judgement and decision on whether those are acceptable or not.

Chairman:

I think we have to move on. I think, yes, one last question?

張永森議員：

主席，我想問的問題是，黎先生，因為當中牽涉很多財務的條款，所以你有參與“supplemental agreement”的討論，即你剛才所說從12月至4月簽訂“supplemental agreement”為止。請問黎先生，討論過程歷時多久？你是否看到此討論過程與“HACTL”工程延誤有否任何關係？

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, can I take half a minute to skim through?

Chairman:

I suppose really the crux of the question is the fact that the agreement was only signed in April. Whether that had been one of the causes for the slippages of the construction and so on?

張永森議員：

或者我再直接向黎先生提問，“HACTL”一直不能給承建商、承辦商“instruction”以加速工程，因為其中一個先要達到的要求是合約需要商討妥當，機場開幕的日期又要定下來，而在商討過程中，很多時又牽涉由誰負責建築費用，而建築費用是否可以包括在“scheme of control”內，以計算17.5%的回報率，這些在你的證供內已提及。你曾參與討論，你是否發覺有任何延誤的情況？

主席：

你指工程方面的延誤，還是其他方面的延誤？

張永森議員：

是達成合約協議的延誤，例如你用了多少時間決定會否將額外工程費用納入計算17.5%回報率的基數內，究竟你們用了多少時間進行商討？

主席：

“Sorry”，你可否說明有何“relevance”？

張永森議員：

在這情況下，如需要長時間討論，則表示大家未能達成協議，亦不能向承建商發出指令，開始……

主席：

即工程上的延誤，你的意思即是因協議延誤以致“HACTL”工程有所延誤。黎先生。

Finance & Commercial Director, AA:

I understand the question now. All along Dr Henry TOWNSEND and myself were closely monitoring the situation, when this cause of the runt of HACTL's become apparent. Our attitude, at that time, was trying to accommodate and trying to help out. We know the criticality of HACTL, so we want to get this thing approved. To give you one specific example, on 8 December, Anthony CHARTER wrote to Dr Henry TOWNSEND, saying that they were negotiating a supplemental agreement with Gammon Paul Y to accelerate works and asked for an immediate authorisation of \$10 million. They sought our agreement, so that this \$10 million would be able to be incorporated in this scheme of control. Mr TOWNSEND wrote back the same day, authorising the \$10 million increase in the construction cost. So, that's one example. The other one is that, later on, they had another letter sent to us on 19 December, asking us to give them a go-ahead in principle approval in subsequent letter, which is, I don't have that letter here, but it's only a week or two. It's very quick and we try to give very prompt response, knowing that timing of this supplemental agreement is important for the completion of HACTL's work.

Chairman:

Nevertheless the supplemental agreement was not signed until April. So, I think Mr CHEUNG's question to you is whether the signing of the supplemental agreement taken place in April has caused any delay in the speeding up of the construction in HACTL.

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, if there is any delay, it shouldn't be on our part. It maybe is on the part of their own negotiation with their own contractors.

張永森議員：

黎先生，你可否說得清楚一點，因為有關延誤的問題早在1997年9月已一直有不少討論，當時已非常清楚有4至6個星期的延誤，但即使到了1998年4月、5月和6月的時候，仍然有4個星期的延誤。在這段期間內，在你參與“AA”就該份“supplemental agreement”的討論時，你們究竟在何時決定同意有關回報率的計算方法？你可否告知我們有關的日期，即在何時你們才給予同意？

Chairman:

Mr LAI has already answered your question. He said that, in fact, whatever problems HACTL has had, it would have been problems they had with their own contractors. I think that was his answer to you.

張永森議員：

但你知道那個日期的，你們是何時同意那種“calculation”的？

Finance & Commercial Director, AA:

If you allow me to read through my files, I can give you the letters and the dates.

張永森議員：

我相信我們是希望知道有關日期，因為如果知道該日期，便知道你們負責的工作在何時已經完成，其後由“HACTL”和.....

Chairman:

I think what Mr LAI needs to give us are 2 dates.

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

I think Mr LAI would have to give us AA's understanding on when the acceleration of the programme started. I think you would have that date, would you? You know when the acceleration programme would have been started?

Hon Ambrose CHEUNG Wing-sum:

When they gave instruction to the contractors to accelerate the programme?

Chairman:

Right. You would know because your Project people would have been monitoring. Right?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

And also the date on which you agree on the terms of the supplemental agreement. Never mind when it was signed because it might have been administratively prepared in that league of time, but the date on which you finally agreed on all the terms, and also the date on which the acceleration was actually initiated, the instruction given. All right?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

That would be supplied after this hearing. I think we have to move on. Miss CHOY?

Hon CHOY So-yuk:

Yes. I'd like to move back to this question of the responsibility of the fittings. Mr LAI mentioned earlier that the Project Division was the one responsible for the fittings. So, my question is were the tenants duly informed that the Project Division would be responsible for the fittings, and not the Commercial?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I think it's very clear. They have stacks of fit-out manual, all in English, big stack, different types, given to the tenants.

Chairman:

They also had to pay you. Right?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

They also had to pay? Well, they need to pay.

Hon CHOY So-yuk:

Did the Project Division also make clear to the tenants that it was their responsibility for these fittings, and not the Commercial?

Chairman:

Mr LAI.

Finance & Commercial Director, AA:

It's very clear.

Hon CHOY So-yuk:

OK, and my other question was since then you were the one who stepped in, trying to improve the progress of the fittings. Was there enough improvements, or were you satisfied with the response or co-operation or improvement made by the Project Division?

Chairman:

Mr LAI.

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, the series of meetings that is orchestrated or initiated by Deputy CEO was a very good thing that I had to meet with Mr OAKERVEE's team, a very large team, and then we also got all our people there. I think that we got a number of things done, not all. But there was a forum for us to express our concern on things and then given authorisation. At that time, we also appreciated that the Project people and their contractors were all working very hard, you know, doing many things at the same time.

Hon CHOY So-yuk:

Madam Chairman, obviously, at the end, there were some slippages. During the period of discussion, we see that there were slippages. Were you or the tenants given any reasons from PD why there were slippages?

Chairman:

Mr LAI.

Finance & Commercial Director, AA:

I don't, Madam Chairman, can I?

Chairman:

How did the Project Division explain to you why these crucial commitments had not been able to be met? What were the reasons given?

Hon CHOY So-yuk:

Or were you given any reasons at all?

Finance & Commercial Director, AA:

There were many reasons, like sprinklers, that we have. If a tenant wants to do a second layer of sprinkler, there is only one nominated sub-contractor, that is the company called Thorn. So, one of the reasons is that they do not have sufficient workers or engineers to do the work. That was one of my understanding.

Hon CHOY So-yuk:

So, during the process of these meetings, obviously, you see that there were some critical points which were slipped. Was there a time when you had ever been thinking that probably these items would not be ready by AOD? I mean, were you satisfied with the reasons for the slippages given by Project Division? Did you all the time think that those would be completed by AOD, or was there a time when you thought that probably this might not be completed on AOD?

Chairman:

Mr LAI.

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, it's very clear in my mind that we won't have a 100 per cent airport on AOD, but we were working very hard and feeling that we might be able to, at least, have 90 per cent, or most of that ready for the shops in the Terminal Building. You know, whether we have 90 per cent or 85 per cent, in my view, was not absolutely critical for opening of the airport.

主席 :

劉慧卿議員。

劉慧卿議員 :

我想跟進剛才你提到的90%或85%，請問你現在回想7月6日當天，

你認為有關的百分比是多少？

Finance & Commercial Director, AA:

I believe it was very close to, first of all, 143 tenants. 12 tenants, due to economic reason, did not come in.

Chairman:

We have the paper already, Mr LAI, but we are talking about overall, aren't we? I mean, here, it is only retail and catering that you are talking about, 143, but your tenants also include, you know, airlines and so on and so forth. So, could you give us an overall percentage or not? Is there an overall percentage?

Finance & Commercial Director, AA:

For the airline offices, say, for example, because of the chill water supply, only 35 per cent of the airline offices had air-conditioning on opening day. So, it's not satisfactory at all.

劉慧卿議員：

所以我便提出這個問題，因為數據是你自己提出的，你說不可能達到100%，只有90%或85%，所以我便立即問你，你回想在7月6日當天，實際上的百分比是多少？是否如你所說的35%？抑或是其他百分比？我只想問你整體的數字為何。

Finance & Commercial Director, AA:

On the skymart, you know, sign is it's 85, you know, 90 per cent, but on airline offices it is obviously lower.

劉慧卿議員：

主席，他曾在證人陳述書中表示，當他知道客戶在裝修和搬遷方面出現問題時，曾建議聯同主席和副主席到現場巡視，並曾巡視了數次。他們曾分別在1月9日、4月22日及6月8日參與有關的巡視。特別是在6月8日，由於我們看不到有任何文件講述當天巡視完畢之後的情況，我想問黎先生當時的印象是怎樣的？尤其是6月8日是該類巡視的最後一

次，可否請黎先生向委員會講述各人在當天巡視完畢之後是否都感到很滿意？

Finance & Commercial Director, AA:

Obviously, it's not a 100 per cent, you know, after the walk-around.

Chairman:

No. Were they satisfied or were they dissatisfied?

劉慧卿議員：

能否達到你們安排巡視的目的？你安排有關巡視的目的不外乎是希望在主席和副主席的監察下，向工作人員施加壓力，令他們加快工作，那麼在7月6日能否達到目的？

Chairman:

Or, when you say it could be better, it's not up to.....?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, we all try, you know. You can see.

劉慧卿議員：

主席，這樣的答覆未能解答我的問題。

Chairman:

No, no. It doesn't matter. We all know that everybody tried, but I think the question is whether it reached the kind of standard that you aimed to reach with these tours?

劉慧卿議員：

由於作出這些安排必定有目的，更何況連主席和副主席也一起參與

巡視，巡視的目的能否達到？我想知道你們在6月8日那天說了些甚麼，因為假如各人在6月8日巡視之後，對情況都感到滿意，那便沒有問題；但如各人在當天已發現有多方面的工作仍未辦妥，表示需要趕快跟進處理，則又作別論。由於沒有文件記載這些資料，我唯有向你查問，在6月8日那天你們究竟討論了甚麼問題？是否有事情需要跟進？主席或副主席有否發出任何指示？究竟有否這樣？

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I have to look back in my notes.

劉慧卿議員：

主席，我提出這個問題是因為黎先生在文件中多次提及進行巡視，這明顯是十分重要的事情，而且是黎先生本人建議進行巡視的，因此我便詢問巡視是否有成效，這是合乎邏輯的。你只在文件中提及巡視，但卻沒有向我們交代巡視後有否成效。

Chairman:

In regard to the document, it is not quite correct to say that we haven't got the papers. Paper no. B331-1, the last page of that, Page 14. In fact, there was a whole list of fit-out issues raised during the Vice-Chairman's site walk-around on 8 June?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

The last page.

Finance & Commercial Director, AA:

The last?

Chairman:

Page 14. This is the list. Now, I think it is fair to ask, by 8 June, whether these things were addressed by AOD?

Finance & Commercial Director, AA:

Some of them were addressed. Obviously, some of them have not.

劉慧卿議員：

我想再問，為何在6月舉行的機管局董事會會議似乎並無討論這個問題？因為你在文件中亦提到把一些十分重要的事情提交董事會討論。在6月8日進行巡視後，發現須予改善的地方已清楚列出，但如參閱6月25日的會議文件，即第III冊文件B37，我們看到你在當日會議也有發言，但並非針對那些問題，當時你是否認為無須提及這些問題？

主席：

抑或是當時已處理所有問題？

Finance & Commercial Director, AA:

In the Board meeting minutes on 25 June, Page 26 of that minutes, in Paragraph 4.3 'Progress on Retail Licence', I did make the remark that provided that there was some good progress, provided that all the utilities, i.e. water, electricity, gas, air-condition, etc. were made available to the shops before opening.

Chairman:

That was about everything, Mr LAI.

劉慧卿議員：

主席，我也看到他說的那句話。但當時沒有人作出回應，可以說是沒有人“接波”。黎先生，我相信你覺得把事情提出來便算，也就是說，你已把問題提出，但當時沒有人作出回應，你亦不會覺得有需要向主席提出這些事情的重要性，你沒有提出“Mr OAKERVEE”或其他人須為此負責，你沒有再提此事，就好像把問題懸於空中便了事。

Finance & Commercial Director, AA:

I raised that, but I do not actually do the works. We have to work with Project. After that meeting, my staff and I myself had spent more time walking around the airports, spotting all the leakage, all the sewage problem, everything. We had been working frantically trying to get all these things done, but it's rushing, it was.

劉慧卿議員：

主席，我們明白黎先生所說的，但他們只走來走去是沒有用的，甚至聯同主席和副主席進行巡視又怎樣？因此，我只想問巡視的目的能否達到？

Chairman:

OK. Mr LAI. Can you perhaps just tell us in short whether your concerns, after really going around and looking at those problems again, were addressed, were actually eliminated. The problems that you raised during the 25th meeting, by AOD, were they eliminated, were they by and large eliminated or what?

Finance & Commercial Director, AA:

I think it's partially eliminated.

劉慧卿議員：

主席，他剛才已就此點作出回覆，他說在航空公司方面，有空氣調節的辦事處只有35%，其他的地方則有85%。主席，也許讓我們多看一份文件，他們在6月25日舉行了一次會議，其後在6月29日又舉行另一次會議，即第V冊文件B72-3。請黎先生參閱這份文件，文件載述了所謂“AOR”的會議，黎先生當日亦有出席。請我們的同事把文件交給黎先生參閱。請參閱文件第6段。該次會議是在董事會會議舉行後的第4天舉行，由於已是6月29日，所以十分接近開幕日期。黎先生，你看到嗎？是第6段有關“franchisees commercial tenants”的一段。第6B段是關於你的，你當時宣布傳播媒介會在7月4日到新機場參觀，你亦再次提到剛才

所述的水、電設施一定要準備就緒。這即是說在當日有關設施很明顯仍未備妥，如已備妥，你便無需在6月29日的會議上再次提出。問題是，你事實上是有提出該等問題，但我知道你有否作進一步的跟進，令有關人士，包括最高層的人士，知悉全部情況，並切實作出處理？

Finance & Commercial Director, AA:

I report to the Deputy CEO. So, this meeting is chaired by Deputy CEO. I talked to Mr OAKERVEE and I talked to who is in charge of Project, mentioning all these problems. Then they had to issue instruction and the contractor had to have the resources to do these things.

劉慧卿議員：

主席，最後我想請問黎先生，你是否並無提出可能出現的後果？你主要是指出需要備妥何種設施，但沒有提醒你的同事，倘若設施未能完備會產生何種後果，你並無提出這樣的警告，是嗎？

Finance & Commercial Director, AA:

I don't remember what I have said in these meetings, particular wording or phrases but I must have mentioned the consequence of not getting all these things. I think it is quite obvious that without electricity and water, you know, how can you open?

Chairman:

Mr LAI, perhaps you just take that question one step further. Do you think that the failure to supply all these things that you said must be supplied, impacted AOD, the problems that were faced on AOD?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, partly, partly.

Chairman:

In what way?

Finance & Commercial Director, AA:

For example, staff catering. If we have the utilities, gas, ready, we'd be able to open the staff canteen. With staff catering facility on AOD, it would help that situation.

Chairman:

What about the airline offices without the telephone lines, I mean?

Finance & Commercial Director, AA:

Certainly, certainly, if we had that completed earlier, that could have helped also.

Chairman:

Would you not say that the communication broke down on that day because of the telephone lines, the problem with the telephone lines, and because you had problem with FIDS and the systems, that you were actually falling back onto the manual system. Therefore you were relying on telephones, and because the telephones were not ready, that somehow added to the snowball?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes. Yes.

Chairman:

Mr LAU.

劉江華議員：

剛才劉慧卿議員問到，關於在沒有水、電的問題上，為何你只是把問題告知你的同事，但沒有提到後果。你的答覆是，在沒有水、電供應的情況下，機場一定不能啟用，這是人所共知的。為何你當時不直接向你的上司提出這點？

機管局財務及商務總監：

你的問題是沒有水、電供應就.....

劉江華議員：

就不能啟用。

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, in the kind-of macros and the probable sense, you know, with one, two, three or four shops not having water and electricity, in my personal view that would not hamper the decision of opening the airport. We still, at the end, you know, for the retail, have 85, 90 per cent open. So, in my view, that's not absolutely critical.

Chairman:

Sorry.

劉江華議員：

第二是有關電話方面.....

Chairman:

Can I just supplement one question? Mr LAI, in your statement to this Committee, Paper no. B329, in Paragraph 15, you mentioned that you started a whole series of meetings, first date of which was 21 May 1998 with the DCEO, and then the following meetings were held on 2, 9, 18 and 30 June. All right? After AOD, you also had a meeting afterwards. Can we have the notes of all these meetings starting from 21 May to 21 July? Do you keep notes?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, we only have minutes of the first meetings, subsequent meetings were very much kind of problem solving. We have no minutes for the subsequent meetings.

Chairman:

How did you keep track of the checklist then?

Finance & Commercial Director, AA:

Our people have the list of all the items that they have done and what they have performed, completed or not. You know, they all have logs with those outstanding items and priority of those items. In fact my team is having a daily walk-around with the Project team. You know, we have weekly meetings, but my people have a daily walk-around. No minutes have been kept for this.

Chairman:

OK. Did you look at these logs when you met on these days? When you conducted the weekly meetings, did you actually look at the logs?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes, yes.

Chairman:

You do. So, if you could supply us with what you looked at on 2, and 9, 18 and 30 June, it would give us a snapshot of how the whole thing happened during those weeks. Could you supply us with those logs?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes, yes, Madam.

Chairman:

Yes. And, if you happen to have something immediately prior to AOD, it would actually complete the picture for us, as to what you saw, you know, as the thing progressed?

Finance & Commercial Director, AA:

OK.

主席：

“Sorry”，劉江華議員，請繼續。

劉江華議員：

我想繼續問及電話方面的情況，電話對溝通十分重要，相信你亦承認這點，特別是對航空公司而言，如缺乏電話便會造成混亂，你也同意這點。請問在開幕之前，在航空公司當中，缺乏電話和電話不能運作的百分比為何？

Finance & Commercial Director, AA:

I don't know the percentage, but I can produce that. It's quite a number of airlines that do not have telephone. The telephone lines were not ready that I am aware of.

劉江華議員：

黎先生，你當然可以在回去後搜集有關的準確數字，但你現時能否大約說出沒有電話的航空公司所佔的百分比？

Finance & Commercial Director, AA:

Certainly, it would be an unacceptable number, in my view.

劉江華議員：

數目是不可接受的？你認為哪個百分比才算不可接受？

Chairman:

I think Mr LAI said 數目不可接受。Would you like to supply that information afterwards, because we need to be accurate, not guesses.

劉江華議員：

既然你在開幕之前已知道這個不可接受的數目，你在事前究竟採取

了何種措施，以保障商戶的利益？

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I remember that the telephone problem is due to the delay of the laying of cables and the block wiring of the contractor. At the late stage, IT, our Information Technology people, have been involved in trying to 'beef up' resources, and accelerating, trying to accelerate the work.

Chairman:

The block wiring was the responsibility of the Project Division. Is it not?

Finance & Commercial Director, AA:

The contracting part is our responsibility. It's Commercial's responsibility to deal with the contracts with the four telephone network companies. For further connecting work, our Project Division have to instruct their contractor to do some other works which I must claim that I don't have all the necessary knowledge on how this is actually done.

Chairman:

Go on.

劉江華議員：

主席，有一個日期是十分重要的，就是6月24日，你們向商戶發出了通告，表示商戶如在該日期前提出申請，必定可以獲提供所需的服務，在該日期後提出便無法獲得保證，事實上，即使在6月24日前申請的商戶及包括航空公司最後也無法全部獲提供所需的服務，為何出現這種情況？

Finance & Commercial Director, AA:

I guess it's a lack of resources, not enough resources to complete all the works.

Chairman:

Whose lack of resources?

Finance & Commercial Director, AA:

It's the combined resources of IT and our Project contractors.

Chairman:

AA's resources, you mean?

Finance & Commercial Director, AA:

Or our contractors' resources as well.

Chairman:

But under AA's responsibility.

劉江華議員：

你所講的“contractor”，是指電話公司，還是鋪設電纜的“contractor”，你是指哪方面的“contractor”？

Finance & Commercial Director, AA:

I think it's both.

Chairman:

I have to remind the witness that you should not be prompted in your answer. If you have not got the answer available to you, you can supply it to us afterwards.

Finance & Commercial Director, AA:

OK.

Chairman:

But you must not be prompted at this stage.

Finance & Commercial Director, AA:

OK. I'd better supply the exact information to you later.

Chairman:

Yes.

劉江華議員：

主席，我想再跟進這點。柯家威先生在此作證時曾表示，本來商戶只要在6月24日之前提出申請，應該是沒有問題的，但結果出現問題，原因是有些電纜被人割斷，或被毀壞，當時他有否向你講這番說話？

Finance & Commercial Director, AA:

I don't recall. I don't recall. He may or may not. I don't recall.

Chairman:

Was it ever mentioned in a meeting that you had, because you had these meetings. Right? And telephone was one of the key issues that was covered in these meetings. Do you recall coming across him or his staff mentioning about this major problem they have?

Finance & Commercial Director, AA:

I'm not sure. I'm not sure.

劉江華議員：

主席，我覺得黎先生回去後必須弄清楚這一點，因為這點是比較重要的。另外一個問題是，在開幕之前，你如認為電話線的情況，包括航空公司的電話線，皆處於你不可以接受的水平，你其實預計在開幕當天會出現何種混亂情況？

Finance & Commercial Director, AA:

I think it's a personal view. With extra manpower, you know, all our colleagues, and then the Project team, that they also have some stand-by resources there to prepare for that. There may be some confusion, but hopefully

that we would be able to resolve it. May not be on the airport opening day, but a few days after. That was my original thinking. There may be some problems, but not as big as what actually happened.

劉江華議員：

你這種做法差不多是“望天打卦”，但請你準確說出，你作為保障商戶利益的人，你負責提供服務，你亦知道情況是不可接受的，那麼你預計當日會出現甚麼情況？你有何準備和應變計劃，以協助商戶，特別是航空公司，在沒有電話、傳真機可供使用的情況下傳遞訊息？當日你曾採取甚麼措施？事實上，航空公司的工作人員當日四處奔走抄寫資料。你事前有否想到會出現這種情況？你在當日又如何協助客戶？

Finance & Commercial Director, AA:

I am a little bit helpless.

Chairman:

You mean, you were helpless?

Finance & Commercial Director, AA:

I was a little bit helpless, you know. We certainly know some of those situation prevailing, but the day is set. We all prepare, but you know, not as prepared as we should be.

劉江華議員：

主席，我希望提出最後一個問題。你如感到無助，又明知會出現混亂情況，為何你不發出緊急的訊號？你是一位十分高級的職員，亦有出席行政委員會會議，為何你不發出緊急的“signal”？

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, it's a matter of judgement. My judgement, at that time, was that there would be some problems, like any airport opened, which we have witnessed, but we would be able to get through. That was my kind of thinking at that point. With the exception of HACTL which was totally unexpected, but,

in terms of the terminal, most of the services were there, airline offices, I agree, it's the telephone thing, but they all now have mobile phones. So, at that time, I made a judgement that, at least, the problem was not significant enough for me to really go up and say that the airport could not be opened.

Chairman:

So, you are saying it's a matter of degree, isn't it?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

Yes. But you did say, earlier, that you were not as prepared as you should have been. Right? So, would you say that a lot of the problems which surfaced on AOD were not unforeseen?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes. It's also a matter of degree as well. You know, some problem we foresee and some we have not foreseen, and then we certainly not foresee the combination of problems, the snowballing effect of those problems getting altogether.

Chairman:

Yes. But you knew that the problems would be there, because quite a lot of the problems that you outlined to us remain unresolved on AOD?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

Ms Emily LAU?

劉慧卿議員：

主席，請黎先生參閱第XII冊文件B331-1，是黎先生向我們提供的文件，請翻看第5頁，是講述電話和電線方面的問題。黎先生，你看到嗎？請參閱文件第5頁最後一段。內容是說，根據貴署工程部所述，在6月15日之前接獲有關鋪線的申請，工程在7月2日便可辦妥，我們亦已多次聽過這方面的資料；但其後，在機場仍未啟用，以及在啟用後不久，你們發現有許多問題，你亦列出了該等問題，或者你可在稍後加以解釋，因為該等問題亦頗為嚴重；但這是否證明工程部的說法是錯誤的？因為他們表示，任何機構只要在6月15日之前遞交申請，便可以在7月2日把所需的線路鋪妥，這是否錯誤的說法？

Finance & Commercial Director, AA:

Our Project Division's statement, but what we have said here is as what we have found.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Sorry? Because you, you said here?

Finance & Commercial Director, AA:

I don't know whether our Project people have made that kind of statement. I have not read through their statements.

Hon Emily LAU Wai-hing:

No. It's the statement they make to you. That's why you say here, "According to Project". "According to Project and IT, Commercial was informed that most of the block wiring for orders received before 15 June, was completed by 2 July." So, that is, they gave you that information, which they also gave to us, but then you say, "However, just before and soon after AOD, Commercial found that there were still a number of problems and concerns raised by either the tenants or the fixed telephone communications network service operators", and then we go on. I mean I don't want to read out all the problems, but are you saying here that actually it's not correct to say that, if people put in their orders before 15 June, they would get the block wiring and all that done?

Finance & Commercial Director, AA:

You are right. Many of these, we have been promised by our Project staff many times, get slipped, slipped and slipped.

劉慧卿議員：

他們也曾對我們說同一番說話。我們當然會接觸他們，以進行調查。問題是，特別是你在文件中提及，在機場開幕前和開幕後不久，你們已知道有種種問題，包括多間航空公司沒有傳真機線路、電話線和其他有關設施。其實你本人實際上採取了何種措施？我的同事也反覆向你詢問此點，因為你其實是知道有關情況，我相信你當時亦十分焦急、無奈和無助，但你究竟採取了何種措施……

Chairman:

You felt helpless. Perhaps you were concerned, you were relying on Project to deliver. Is that right?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

So, I think, I guess, the question is: Did you, in fact, pass these things onto Project and what steps did you take to try and make sure that these were delivered?

Finance & Commercial Director, AA:

All this information, the problem had been passed on to Project. That is why we have this weekly meetings, daily walk-arounds, and all these problems had been passed on to my superior, and also to the Board.

Hon Emily LAU Wai-hing:

The Chairman of the Board?

Chairman:

Including the Chairman of the Board?

Hon Emily LAU Wai-hing:

And the CEO?

Finance & Commercial Director, AA:

And the CEO. I think that I mentioned electricity and the utility, you know, during the Board meeting of 25 June.

Chairman:

Would you say specifically, definitely to the DCEO, the CEO? You are not sure?

Finance & Commercial Director, AA:

The DCEO is certainly aware of that because he's chairing this AOR meeting.

Chairman:

Yes. As well as your weekly meeting. Right? And then may not be the CEO, the Board in the Board meeting, but other than the Board meeting, you are not sure? Would that be the case?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

Fair comment?

Hon Emily LAU Wai-hing:

I think you are saying that, since the issue was raised at the Board meeting, it is logical to assume that all Board members from the Chairman downwards should be informed, and that is why you did not push any more, although all along you knew that all these things were not ready?

Chairman:

I don't think that's quite a fair comment, because, you see, Mr LAI has actually told us that he raised the issue in the Board meeting, but he also followed it up in the weekly meetings and the walk-arounds and so on and so forth, and I thought that on management level, he's had these follow-up - maybe not on Board level, but management level. Is that correct?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Hon Emily LAU Wai-hing:

But, Madam Chairman, it's the fact that these things have not been addressed.

Chairman:

Yes, but, it's not within his scope of work. I mean, he said he's helpless.

Hon Emily LAU Wai-hing:

So, he's done the best he could.

Chairman:

Well, this is what he's putting forward to us that he's done what he feels he needs to do, he needed to do, but that certain things were beyond his control. I mean, I thought that was what Mr LAI has been telling us.

Finance & Commercial Director, AA:

Yes. Can you suggest anything that I could do further?

Hon Emily LAU Wai-hing:

Well, I would have thought that especially when I drew your attention to the meeting, the AOR meeting, on 29 June, in which you alerted them to the media tour and all that, and, at that time, you still, you knew that things were not ready, I would have thought that one thing you do is to seek an urgent meeting with the AA Board Chairman and the CEO to say, "Hey, this is very urgent, because if we don't have these things they cannot open."

Chairman:

Well, to be fair, I don't think that was a question. I mean, it may be what some of us might believe that ought to be done. I think that Mr LAI is here to answer you what he has actually done. Anyway, other people may have other ideas. Mr LAU Kong-wah?

劉江華議員：

我想跟進一點，就是黎先生你表示感到無助，但你是負責監察承建商合約的人員，你會否覺得工程部在這種情況下亦是無助，抑或是工程部的人員實際上應可再採取改善措施的？

Finance & Commercial Director, AA:

Certainly, it's not to my satisfaction, you know. I understand that our Project Division have 1,100 people working on AOD. There are armies of contractors, working resources at their disposal. They are a lot more qualified, but it just seems that we could have done better on all those things.

Chairman:

Yes. OK. Can I follow on a specific point in the paragraph from which Ms Emily LAU has just quoted. You have quite specifically spelled out the problems. Tenants did not have all the telephones and fax lines connected, only some. And then missing TDF, missing VDO, MTNC operators complained that block wiring were wrong, wrongly installed, mis-communication of information, and so on and so forth. Now, are these problems, which again belong to in the ambit of PD, or do they belong to some other party?

Finance & Commercial Director, AA:

I don't quite understand the question.

Chairman:

Are these specific problems within the responsibility of the Project Division, or are they problems which belong to somebody else?

Finance & Commercial Director, AA:

I think this is the Project Division's responsibility. They are, as I start out, Charging \$120 per square metre for the fit-out process.

Chairman:

OK.

Finance & Commercial Director, AA:

They, they charge 12 per cent on the nominated sub-contractor. They have army of engineers, what not, to do these things.

Chairman:

Yes. I just want to ascertain this point, Mr LAI. I want to ascertain whether these are actually their responsibility, and also, if you could, supply us with the documentary evidence of these problems and concerns raised by either tenants or FTNS operators, because they probably write to you to ask for assistance or something, because the contracts are signed with you. Aren't they? So, could you supply us, also after the meeting, with documentary evidence of the problems that they have raised? Ms Emily LAU.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Madam Chairman, we are still on that paper, but Page 10. Can Mr LAI turn to Page 10, which shows the chart of the things that need to be addressed. Still on Paper no. 331-1, Page 10. Are you there? You see that, you see the table, the chart?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes. Page 10. Yes.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Yes. If you look at the headings, one heading, at the very top in the third column, is 'Project Declined to Action' and then, if you look down, you look at 'Unit 2', 'Unit 4' and so on, and there's a 'why' there. Can you tell what does it mean? 'Project', I guess, what does this mean, please?

Finance & Commercial Director, AA:

We request them to do something which.....

Hon Emily LAU Wai-hing:

This is Project Division?

Finance & Commercial Director, AA:

Project Division.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Yes?

Finance & Commercial Director, AA:

That the tenants felt that this was a landlord provision which the landlord should be doing that, but Project declined to take action.

Hon Emily LAU Wai-hing:

So, what happened?

Chairman:

Well, first of all, can I ask whether the landlord was contractually committed to deliver these?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, maybe there is some grey area, some argument that whether this is the tenants' responsibility, or the Project Division's responsibility. So, those are declined.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Well, is it your assessment? Is this table provided by you? You put it together, isn't it?

Finance & Commercial Director, AA:

My staff put it together.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Yes. So, I mean, by putting it like this, did your staff accept that it should be the responsibility of Project to take action?

Finance & Commercial Director, AA:

I would think that my staff think this should be Project's responsibility. Somehow, our Project Division think otherwise.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Disagree.

Finance & Commercial Director, AA:

Disagree.

Chairman:

Sorry first of all, can we get this clear first. This relates to landlord's work, which in your capacity, *vis-à-vis* landlord in your capacity with tenants. Right?

So, this is in the agreement that you signed with the tenants, not the subsequent agreement that tenants engage the Project Division to do project management work. This is the initial, the primary landlord/tenant contract? Right? So, you are actually the Division who is to say what should be delivered and what should not be delivered? Right? Do you see what I mean?

Finance & Commercial Director, AA:

Yes.

Chairman:

You have certain things which your staff in your Division have put together and, in fact, you have expressed your view on behalf of AA that these ought to have been supplied by the landlord but Project didn't agree with you. So, they declined to supply. Could they do that? No. I mean, if you, representing the AA, contractually feel that you have committed these, to use a grey area to start off with, but certainly in your view, you feel that it belongs to the landlord's works. Right? Otherwise, you wouldn't have put it down in the list. You agreed with the tenant that this was AA's responsibility. Project didn't agree with you, so they declined to do the work. Could they do that?

Finance & Commercial Director, AA:

So, that's why we have to report some of these things to my senior who would be able to resolve this for me?

Chairman:

And were they resolved?

Finance & Commercial Director, AA:

Obviously, no. Many of them have not been resolved.

Hon Emily LAU Wai-hing:

As far as you are aware, now we are in November, have these problems been resolved?

Finance & Commercial Director, AA:

I have not heard in November that, you know, these problems still exist.

Hon Emily LAU Wai-hing:

On AOD, they definitely were not resolved?

Finance & Commercial Director, AA:

This one, this one.

Chairman:

This was, in fact, updated in April. You seem to have reflected the situation in April. Perhaps, I don't know whether you are in a position to let us know, but certainly if you could also give us an update on this list, OK? Outstanding landlord's works? If you can give us an update on AOD whether these were actually done, because the 2 columns in this paper; one is 'Project Declined to Action'. The other one is 'To be Done'.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Yes.

Chairman:

I think it's quite important for us to have a look at whether these were actually done.

Finance & Commercial Director, AA:

OK.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Yes. Actually, Madam Chairman, earlier, we referred to this and I was asking for some paper relating to the Chairman and the Vice-Chairman's walk-around, and our attention was drawn to this, but obviously this is not the right

paper.

Chairman:

No.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Because that walk-around is in early June.

Chairman:

No. This is earlier.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Yes. So, if there are some papers relating to that last walk-around by the Chairman and Vice-Chairman, and then, have a chart, or something like that, to show what other things that are outstanding, I think that we would appreciate you giving it to this Committee. Does that document exist?

Finance & Commercial Director, AA:

For that walk-around, I have here the fit-out issues. It's the last page, Page 15. Is it page 14?

Chairman:

Page 14. That's the one we referred to earlier.

Hon Emily LAU Wai-hing:

Oh, I see.

Chairman:

Yes.

Finance & Commercial Director, AA:

I have found the Vice-Chairman's site walk-about.

Chairman:

Yes. Which is more of an update towards AOD, you know, by AOD, whether these were resolved, but we also want an update of the other paper, that's the more comprehensive list. You started off with the one earlier, the list 'Declined to Action' and 'To be Done'. You know, that list. We also want the update on that one.

Finance & Commercial Director, AA:

On AOD, at AOD?

Chairman:

Yes, at AOD. Miss Margaret NG?

Hon Margaret NG:

Madam Chairman, since the Committee may rely on Pages 10 and 11, I thought it right to ascertain with this witness what these works declined by Project actually mean. For example, we see the first item 'AGM. Unit 2. Relocate the control actuator under-ducting'. What does that mean? And Unit 7, for example, 'Raised Ducts'. What do these things mean and how important are they?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, I have to refer to my staff to provide this.

Chairman:

Yes, fine. You supplement us with this.

Hon Margaret NG:

Yes. You supplement us with this.

Chairman:

OK. I'd just like to draw Members attention to Page 9 in Paper no. B331-1. The Legal Adviser has just drawn my attention to Paragraph 2, where Mr LAI made the statement, "In view of the highly sensitive nature of this matter and strong likelihood of litigation from the licensees concerned". I'd just like to ask whether there is any case or there has been any litigation arising out of it at this point.

Finance & Commercial Director, AA:

At that point of time.

Chairman:

Yes. This, now.

Finance & Commercial Director, AA:

Now?

Chairman:

Yes.

Finance & Commercial Director, AA:

Stalemate, stalemate. So, there's potential litigation.

Chairman:

Miss Margaret NG?

Hon Margaret NG:

Madam Chairman, of course, by merely answering my question, I'm sure it won't affect any litigation which is going to come forth. I mean, whether or not there is any litigation. For my part, I just want to understand what these works are, and how important are they?

Chairman:

Yes.

Hon Margaret NG:

In the context of all this.

Chairman:

I think so far, it's all right. So far, we are all right. I just want to make sure of that. So far, we are all asking for factual documents which already exist. So, it's OK. Now, Miss CHOY So-yuk?

Hon CHOY So-yuk:

No question.

Chairman:

A question on air-conditioning. Mr LAI, you made some reference to air-conditioning. We were given to understand that air-conditioning, I mean 35 per cent and all that, pinpointed that the problem of air-conditioning might have arisen because of tenants' contractors not fulfilling certain necessary steps, causes under Paper no. B331-1.

Finance & Commercial Director, AA:

Page 3.

Chairman:

Page 3, causes, and then you say that it could be due to lack of appropriate application, incomplete inspection, problem within the tenants' own air conditioning system, incorrect installation of the apportion of the landlord's chilled waterpipe system. So, it seems that out of the 4 causes that you have outlined, 3 of them were tenants' responsibility and 1 was landlord's responsibility. Would you be able to give us a rough idea as to how much of it was due to landlord's, the last point which is the landlord's incorrect installation, and how much was due to the first 3? Would you be able to give us the assessment?

Finance & Commercial Director, AA:

Madam Chairman, this is also another problem when all the tenant fit-out were bundled more or less at the same time. Yes, I think that the tenants or some of the tenants' contractors would not be able to produce all these application forms to apply for chilled water, and then they also have to get our Project people to inspect the air-conditioning system. So, if everyone is applying for air-conditioning simultaneously, our Project people won't have all the engineers to do the inspection at the same time. So, I would think it's half and half, off the top of my head, that the landlord and tenants should share the responsibility.

Chairman:

But wasn't this expected, that there was quite a situation of, as you say.....

Finance & Commercial Director, AA:

Bundle.

Chairman:

The bundling up, the bunching up of the works that needed to be done by the tenants' contractors, so, procedures would need to be in place to facilitate the very fast processing of applications and all that. Was that not taken on board as soon as the tenants started their fitting out, that this was actually needed? Fast track procedures, in other words?

Finance & Commercial Director, AA:

They are all aware of all the very detailed procedure. Unfortunately, you know, maybe a little background is that, when we tendered out the franchise, it was at the peak of the market. Then, you know, when we started opening the airport, the economic environment was not very good. Many of the franchisees therefore wait and see. They wanted to see if there would be any relief programme from the Airport Authority before they decided to come in and start the fit-out work. So, according to our original plan, they should have come in 3 or 4 months earlier. We can space out all these works much better, but, because of this factor they all seemed to come in at the end of April, beginning of May, or during those times. It just happened that way. It's not that we didn't plan to

spread out the works. It's just all happened more at the same time. You know, it's for commercial reasons, the tenants came in late.

Chairman:

Yes.

Finance & Commercial Director, AA:

Later than they should have.

Chairman:

This was one of the reasons given to us by some of your colleagues in the Project Division that, in fact, the tenants came in late and therefore, they were required to work in a very, almost you can say, unreasonable time frame? Would you agree with that?

Finance & Commercial Director, AA:

Partially, partially.

Chairman:

Well, would you elaborate?

Finance & Commercial Director, AA:

Some of them really came in late, and then their contractors did not deploy the resources to complete the fit-out as speedily as they should. Some of them are not. Some of them came in early and still could not get the service. So, I cannot generalise whether it is right or wrong. You know, it is partially right and partially wrong. It applies to different franchisees' experience. Maybe if I supply you with all the complaint letters, which detailed out the cases, you would be able to understand better. You know, some of the situation clearly would be our mistake and some of those may be otherwise.

Chairman:

Mr LAU Kong-wah?

劉江華議員：

有一點我是不太了解的。剛才我曾提出問題，就是有些項目你明知並未做妥，你便追問工程部，你曾作“comment”說工程部有過千人員工作，但仍然未能把事情做妥，你對此感到不太滿意。但你的上司董誠亨先生卻三番四次表示他認為他們的工作表現很好，為甚麼會有不同的反應呢？究竟是董誠亨先生被蒙在鼓裏，不了解你的苦處，還是與你所指不滿意的地方有所出入呢？

Chairman:

Do you feel you can answer that?

Finance & Commercial Director, AA:

I think different people may have different points of view. He may look at things at different perspective and mine is obviously the lower end, you know, the working level in trying to get things done on time but he may not share my view. So, different people may be looking at the same thing, but with two different feeling.

Chairman:

Perhaps if I could ask one last question. You were drawing in other people to help because you were talking at your level and all that. You were drawing in the Chairman, the Board, the Vice-Chairman, the CEO, the DCEO. OK? Never mind the Board because they should not be really involved in day-to-day work, but management is. You were actually drawing in the DCEO and the CEO in a number of occasions. Did you feel the drawing in the CEO helped to resolve the problems?

Finance & Commercial Director, AA:

Some of the problem, but not all.

Chairman:

Can you specifically tell us which are the areas where he was able to help, and which are the ones that he wasn't able to help?

Finance & Commercial Director, AA:

You are asking me a general question. It's my impression that he helped sometimes and on some other occasions, seemed not to be effective. I do not have any specific cases that I can 'off the top of my head' give you that he has helped or not helped.

Chairman:

But he was certainly not able to help you most of the time?

Finance & Commercial Director, AA:

Or, if I can rephrase it, he can help me some of the time.

Chairman:

OK. Well, Mr LAU Kong-wah?

劉江華議員 :

主席，最後我想索取一些資料。剛才黎先生承諾把有關機場啟用前“complaints”的第一手資料送交我們參閱。但我相信對於機場啟用當日所發生的事，各航空公司可能亦向你作出很多“complaints”或給你一些書信，這些資料可否連同上述的資料一併送交我們？

Finance & Commercial Director, AA:

I'll produce.

Chairman:

Only relating to AOD. OK? Today's hearing will end here. Mr LAI, please note that, if the Select Committee considers it necessary to order you to

立法會調查赤鱸角新香港國際機場自1998年7月6日
開始運作時所出現的問題的原委及有關事宜
專責委員會

Legislative Council Select Committee to inquire into the circumstances
leading to the problems surrounding the commencement of the operation of
the new Hong Kong International Airport at Chek Lap Kok
since 6 July 1998 and related issues

give further evidence, you must attend further Hearings. You may now
withdraw. Would Members go to conference Room C please.

[The hearing ended at 1:06p.m.]